

L'UNICA **VERA** ILLUSIONE

STAGIONE 2018 - 2019



teatro stabile
di bolzano

www.teatro-bolzano.it



Si alzi il sipario.

www.sparkasse.it



SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO

STAGIONE 2018-2019 | BOLZANO

STAGIONE - PIAZZA VERDI TEATRO COMUNALE

Tempo di CHET

La versione di Chet Baker

Sala Grande dall'8 all'11 novembre

MACBETH

Teatro Studio dal 15 novembre al 2 dicembre

DIO RIDE

Nish Koshe

Sala Grande dal 6 al 9 dicembre

TURANDOT

Sala Grande dal 10 al 13 gennaio

PICCOLI CRIMINI CONIUGALI

Sala Grande dal 24 al 27 gennaio

I MISERABILI

Sala Grande dal 31 gennaio al 3 febbraio

L'IMPORTANZA DI CHIAMARSI ERNESTO

Sala Grande dal 28 febbraio al 3 marzo

IL GABBIANO

Sala Grande dal 7 al 10 marzo

SLAVA'S SNOWSHOW

Sala Grande dal 3 al 7 aprile

LA BANCAROTTA

Teatro Studio dal 9 al 26 maggio

STAGIONE - GRIES GALLERIA TELSER

PUEBLO

4 dicembre

LUCIANO

18 dicembre

ANELANTE

7 febbraio

IL CANTO DELLA CADUTA

27 febbraio

IN NOME DEL PADRE

1 e 2 aprile

WORDBOX

CANTIERE APERTO IN NOME DEL PADRE

Teatro Comunale - Piazza Verdi

Sala Prove (7° piano)

dal 22 novembre all'1 dicembre

INCONTRO ALL'OTELLO

Teatro Comunale - Piazza Verdi

Sala Prove (7° piano)

dal 7 al 16 dicembre

ANTEPRIMA

NEL TEMPO DEGLI DEI

Il calzolaio di Ulisse

Teatro Comunale di Gries

16 e 17 gennaio



Città di Bolzano
Stadt Bozen

DOC 3a

Assessorato alla Cultura
Assessorat für Kultur



Centro Trevi

La piazza della cultura è il **luogo d'incontro** per antonomasia fra diversi linguaggi e culture.

Il Centro Trevi rappresenta questa piazza nella provincia di Bolzano, piazza di passaggio di tutta la ricchezza e varietà del nostro territorio. Una piazza coperta in cui la **parola** possa fluire libera e dare inizio alla discussione.



La piazza della cultura dell'Alto Adige è un luogo unico dove la Ripartizione Cultura italiana della Provincia autonoma di Bolzano può lavorare creando **sinergie** e nuovo interesse per l'intera cittadinanza. L'**avvicinamento alla cultura**, tramite l'incontro di diversi sguardi, va a formare una discussione costruttiva attorno a qualsiasi tema relativo ad arte, cinema, lingue, teatro, danza, musica.

CENTROTREVI – La piazza della cultura
via Cappuccini 28 B 39100 Bolzano
Tel. 0471 30 09 80 Fax 0471 30 38 21
www.provincia.bz.it/centrotrevi
centrotrevi@provincia.bz.it

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE



Tempo di CHET

La versione di Chet Baker

**SOGNI, INCERTEZZE, ECCESSI, UNA DELLE PAGINE
PIÙ IMPORTANTI DELLA STORIA DELLA MUSICA**

testo **Leo Muscato** e **Laura Perini**

musiche originali **Paolo Fresu**

regia **Leo Muscato**

scene **Andrea Belli**

costumi **Silvia Aymonino**

luci **Alessandro Verazzi**

con **Paolo Fresu**, tromba

Dino Rubino, piano

Marco Bardoscia, contrabbasso

(in o.a.) **Alessandro Averone, Rufin Doh, Simone Luglio, Debora Mancini,**

Daniele Marmi, Mauro Parrinello, Graziano Piazza, Laura Pozzone



TEATRO STABILE DI BOLZANO

Chet Baker, uno dei miti musicali più controversi e discussi del Novecento, rivive grazie alla musica di Paolo Fresu e a un cast di otto attori in uno spettacolo scritto da Leo Muscato e Laura Perini.

Tempo di CHET. La versione di Chet Baker nasce dalla fusione e dalla sovrapposizione tra scrittura drammaturgica e partitura musicale, crea un unico flusso organico di parole, immagini e musica per rievocare lo stile lirico e intimista di questo jazzista tanto maledetto quanto leggendario.

La regia di Leo Muscato modula l'incessante oscillare tra passato e presente, che fa affiorare fatti ed episodi disseminati lungo l'arco dell'esistenza di Chet Baker, da quando bambino suo padre gli regalò la prima tromba, fino al momento prima di volare giù dalla finestra di un albergo di Amsterdam.

«Ogni apparizione apre il sipario su una fase della vita dell'artista, che ha passato molti periodi lavorando e vivendo in vari luoghi d'Italia, facendo emergere anche il sapore di epoche diverse, di differenti contesti socioculturali e visioni del mondo. Si delinea la figura del grande trombetta, che fra sogni, incertezze, eccessi ha segnato una delle pagine più importanti della storia della musica» commenta il regista.

«Se la sua vita e la sua morte sono ancora oggi avvolte dal mistero, la sua musica è straordinariamente limpida, logica e trasparente, forse una delle più razionali e architettonicamente perfette della storia del jazz» riflette Fresu «Ci si chiede dunque come mai la complessità dell'uomo e il suo apparente disordine abbiano potuto esprimersi in musica attraverso un rigore formale così logico e preciso».



BOLZANO: Teatro Comunale *Sala Grande*
Turno A giovedì 8 novembre h. 20.30
Turno B venerdì 9 novembre h. 20.30
Turno C sabato 10 novembre h. 20.30
Turno D domenica 11 novembre h. 16.00

BRESSANONE: Forum
martedì 20 novembre h. 20.30

VIPITENO: Teatro Comunale
mercoledì 21 novembre h. 20.30

MERANO: Teatro Puccini
giovedì 22 novembre h. 20.30

BRUNICO: Haus Michael Pacher
venerdì 23 novembre h. 20.30

DURATA: 105 minuti, atto unico



MACBETH

MACBETH E LADY MACBETH SONO DUE SIMBOLI DEL MALE ASSOLUTO?

di **William Shakespeare**

traduzione e adattamento **Letizia Russo**

regia **Serena Sinigaglia**

scene **Maria Spazzi**

costumi **Katarina Vukcevic** in collaborazione con gli allievi
del biennio specialistico **dell'Accademia delle Belle Arti**

di Brera. Coordinamento a cura di **Paola Giorgi**

musiche **Sandra Zoccolan**

con **Fausto Russo Alesi, Arianna Scommegna, Mattia Fabris**

e con **Giovanni Battaglia, Gianluca Bazzoli, Alfonso Genova, Noemi Grasso, Paolo Grossi, Sebastiano Kiniger, Pierpaolo Preziuso, Federica Quartana, Sara Rosa Losilla, Maria Giulia Scarcella, Elvira Scorza**



**TEATRO STABILE DI BOLZANO - CSC CENTRO SERVIZI CULTURALI SANTA CHIARA TRENTO -
COORDINAMENTO TEATRALE TRENTO**

«Macbeth e Lady Macbeth non sono due mostri, non sono due simboli del male assoluto, no, niente affatto, Macbeth e la Lady sono semplicemente due esseri umani nel senso più nobile della parola, perché in essi sopravvive ancora un barlume di coscienza, una luce che l'umanità tanto spesso ha smarrito nel corso della sua storia». L'amore per Shakespeare è stata la scintilla che ha portato la regista Serena Sinigaglia a un folgorante successo, consolidatosi nel corso della sua intensa carriera. Il nuovo allestimento di **Macbeth** conferma la sua inconfondibile impronta registica anche per il dramma più "oscuro" del Bardo, interpretato da una compagnia di ben quattordici elementi, tra cui Fausto Russo Alesi, Arianna Scommegna e Mattia Fabris. La drammaturgia è frutto di uno studio attento del testo e delle singole parole, operato dalla regista insieme a Letizia Russo, nell'intento di sfatare i pregiudizi costruiti intorno alla tragedia, secondo cui Macbeth e la Lady non sanno gestire la propria ambizione e le conseguenze delle proprie azioni.

Restituendo la concretezza, il passionale attaccamento all'azione e i toni popolari alla lingua di Shakespeare, la nuova traduzione della tragedia conferisce un'immagine molto più "terrestre" di Macbeth e Lady Macbeth: due protagonisti che vogliono ardentemente possedere lo scettro del potere, ma semplicemente «non sono capaci, sono inetti, sono tragicomici buffoni, si agitano sul palcoscenico del potere per pochi istanti e poi svaniscono, inghiottiti con facilità da gente più abile di loro». Questa inettitudine dei due protagonisti, questa goffa scimmiettatura del male, non li rende certamente più gradevoli, ma decisamente più umani ed aiuta a sentirli vicini, concreti, possibili.

La compagnia del **Macbeth** è stata in parte composta tramite le selezioni della Compagnia Regionale 2018: un percorso laboratoriale di tre anni in cui progressivamente la regista ha scelto otto attori. Completano la rosa degli interpreti, tre attori della Scuola del Teatro Stabile di Torino.



BOLZANO: Teatro Comunale *Teatro Studio*
dal 15 novembre al 2 dicembre
(con esclusione dei giorni 19, 20, 21,
26, 27 e 28 novembre) h. 20.30
domenica h. 16.00

MERANO: Teatro Puccini
lunedì 3 dicembre h. 20.30

BRESSANONE: Forum
martedì 4 dicembre h. 20.30

BRUNICO: Haus Michael Pacher
mercoledì 5 dicembre h. 20.30

VIPITENO: Teatro Comunale
giovedì 6 dicembre h. 20.30

DURATA: 110 minuti, atto unico



PUEBLO

ASCANIO CELESTINI TRA POESIA E SPERANZE



scritto e diretto da **Ascanio Celestini**
con **Ascanio Celestini** e **Gianluca Casadei** alla fisarmonica
voce fuori campo **Alba Rohrwacher**

MISMAONDA

Continua la narrazione della contro-storia dell'artista romano Celestini: romanziere, drammaturgo, attore, cineasta, giornalista, sempre e comunque testimone che ha la forza, l'ostinazione e la grazia infinita di dar voce al mondo degli Altri, quelli rimasti fuori, quelli che raramente vengono ascoltati. Lo fa superando eventuali luoghi comuni o immagini abusate: perché tutto, prima o poi, acquista senso. I suoi racconti sono spesso struggenti, strampalati, divertenti, indignati, commoventi. Racconta un mondo di emarginati, di sbandati, anime strane – buone ma non candide – di una periferia umana oltre che geografica. **Pueblo** è animato da una commessa di supermercato, da una barbona, dal facchino africano, da un vecchio, uno zingaro, e la proprietaria di un bar di periferia, di quelli con le slot machine, dove in qualche modo tutti finiscono.

«**Pueblo**» scrive Ascanio Celestini «tratta di vicende di personaggi che vivono ai margini della narrazione alla quale siamo abituati. Personaggi che non hanno alcun potere e spesso stentano a sopravvivere, ma si aspettano continuamente che il mondo gli mostri qualcosa di prodigioso. Ci credono talmente tanto che alla fine il prodigio accade. Ignorano il potere di Dio o degli eserciti. La loro forza e la loro debolezza sono la stessa cosa, per questo, pur essendo ai margini della società vorrei che riuscissero a rappresentarla per intero. Questo spero di provocare: che lo spettatore professionista borghese, il giovane laureato o lo studente che ancora vive coi genitori si identifichi in un barbone o in una prostituta rumena, non perché vive la stessa condizione sociale, ma la stessa condizione umana».



BOLZANO: Teatro Comunale di Gries
martedì 4 dicembre h. 20.30

DURATA: 100 minuti, atto unico



DIO RIDE

NISH KOSHE

**IRONIA, AUTOIRONIA, NARRAZIONE,
PROFONDITÀ E POESIA**



di e con **Moni Ovadia**

regia **Moni Ovadia**

e con le musiche dal vivo della **Moni Ovadia Stage Orchestra**

scene e costumi ed elaborazione immagini **Elisa Savi**

luci **Cesare Agoni, Sergio Martinelli**

progetto audio **Mauro Pagiaro**

CTB CENTRO TEATRALE BRESCIANO E CORVINO PRODUZIONI

Una zattera in forma di piccola scena approdava in teatro venticinque anni fa. Trasportava sette vagabondi, sei musicanti e un narratore di nome *Simkha Rabinovich*. A chi sentiva il desiderio di ascoltare, *Simkha* – alias Moni Ovadia - raccontava storie di una gente esiliata, ne cantava le canzoni, canti tristi e allegri, luttuosi e nostalgici, di quel popolo che illuminò e diede gloria alla diaspora.

Artista ironico e auto-ironico, narratore dotato di una lucidità e di una profondità fuori dal comune e intellettuale poliedrico, Moni Ovadia ha alle spalle una carriera artistica straordinaria, quasi interamente volta alla conservazione e alla diffusione dell'antica cultura yiddish e dell'Europa dell'Est.

Con la vitalità da giullare del popolo, Moni Ovadia porta sul palcoscenico il suo nuovo spettacolo, **Dio ride. Nish Koshe** che ha per protagonista il compagno (tovarisch) Rabinovich o il cittadino (grajdanin) Rabinovich, il carattere più celebre dell'umorismo ebraico-sovietico. Attraverso la sua arguzia e le sue avventure, Rabinovich ci aveva fatto viaggiare nelle nefandezze, nelle assurdità, ma anche nei paradossi e nelle contraddizioni umane del sistema sovietico e, per "simpatia", di tutti i sistemi del cosiddetto "socialismo reale". Ora, *Simkha Rabinovich* e i suoi compagni di strada ritornano per continuare la narrazione di quel popolo sospeso fra cielo e terra in permanente attesa, per indagarne la vertiginosa spiritualità. E lo fanno con lo stile di un racconto impossibile eppure necessario, rapsodico e trasfigurato, fatto di storie e canti, di storielle e musiche, di piccole letture e riflessioni, alla ricerca di un divino ineffabile presente e assente, vivo e forse inesistente, padre e madre.



BOLZANO: Teatro Comunale *Sala Grande*

Turno A giovedì 6 dicembre h. 20.30

Turno B venerdì 7 dicembre h. 20.30

Turno C sabato 8 dicembre h. 20.30

Turno D domenica 9 dicembre h. 16.00

DURATA: ca. 105 minuti, atto unico

foto Umberto Favretto



LUCIANO

IL SOGNO LUCIDO DI IDENTITÀ PERDUTE



ideazione e regia **Danio Manfredini**
ideazione scene e maschere **Danio Manfredini**
disegno luci **Luigi Biondi**
con **Ivano Bruner, Christian Conti,**
Vincenzo Del Prete, Darioush Forooghi,
Danio Manfredini, Giuseppe Semeraro

LA CORTE OSPITALE

coproduzione **Associazione Gli Scarti, Armunia centro di residenze artistiche**
Castiglioncello - Festival Inequilibrio

Luciano, il nuovo spettacolo di Danio Manfredini, è dedicato a un paziente di una clinica psichiatrica in cui per anni l'artista ha lavorato. In questa nuova creazione il "maestro invisibile" Manfredini sottolinea con cruda lucidità i tratti ormai emblematici del suo fare teatro, un linguaggio in arte elegante e insieme graffiante, un gesto attento a ogni millimetro di movimento, una vocalità biascicata e profonda. Tornano i tratti dei suoi personaggi "ultimi", precipitati nei bassifondi di vite piccole e dimenticate, nel meticoloso ritratto della follia, un continuo ondeggiare tra discorsi maniacali inconcludenti e ironia surreale.

«Con **Luciano** riattraverso i temi dell'omosessualità, della follia, della solitudine già trattati in *Cinema cielo* e in *Tre studi per una crocifissione* per vedere come sono cambiati i tempi negli ultimi quindici anni intorno a tematiche a me care» afferma l'artista che nella sua carriera ha vinto quattro *Premi Ubu*, gli Oscar del teatro italiano.

«Oggi osservo come il gioco si è fatto ancora più aspro e se la Samira di *Cinema Cielo* era più integrata in quel mondo e lo idealizzava, ora disegno una figura come Luciano che risulta un alieno anche in un mondo di marginalità. L'allucinazione di Luciano, ricreata con gli artifici del gioco teatrale, non è altro che la rivisitazione in scena di una realtà cruda, a tratti anche crudele, fatta di solitudine e di emarginazione, che è il mondo reale a cui attingo. Appunti presi dalla mia vita, disegni preparatori e dialoghi sono stati il materiale di partenza per addentrarci in questa avventura teatrale. I quadri emersi nelle prove chiedevano uno sguardo diverso dal mio per essere affrontati. Mi affido alla figura di Luciano, ritratto di un uomo del mio tempo colto in una solitudine invasa di presenze».



BOLZANO: Teatro Comunale di Gries
martedì 18 dicembre h. 20.30

DURATA: 70 minuti, atto unico



TURANDOT

UN CONFRONTO TEATRALE TRA ASIA ED EUROPA



regia **Marco Plini**
regia per *l'Opera di Pechino* **Xu Mengke**
musiche originali **Luigi Ceccarelli**,
Alessandro Cipriani e **Qiu Xiaobo**
con gli attori della **Compagnia nazionale**
dell'Opera di Pechino
ensemble musicale composto da musicisti italiani e cinesi

**CHINA NATIONAL PEKING OPERA COMPANY - EMILIA ROMAGNA TEATRO FONDAZIONE -
TEATRO METASTASIO DI PRATO**

Favola per antonomasia dell'esotismo orientale, ricca di colpi di scena, agnizioni e promesse ferali, **Turandot** è divenuta nel tempo (da Gozzi a Puccini) l'emblema del nostro immaginario verso la grande Cina.

Per la prima volta ora, il regista italiano Marco Plini, proprio a partire dalla novella del principe Calaf e della principessa Turandot, si confronta con la tradizione dell'Opera di Pechino.

L'Opera di Pechino è teatro, danza, musica ma soprattutto arte dell'attore, un attore che dedica la sua vita al perfezionamento del gesto artistico. È tra le forme di rappresentazione teatrale orientale più conosciute al mondo per la ricchezza dei costumi, l'essenzialità dell'apporto scenografico e la particolare e difficile esecuzione dei performer. Lo spettacolo è un sottile gioco di specchi tra due mondi, lontani in apparenza, ma reciprocamente attratti e affascinati l'uno verso l'altro. Da un lato, dunque, la raffinata arte attoriale dell'Opera di Pechino, sublime mescolanza di recitazione, danza e canto, dall'altra, invece, lo sguardo prospettico d'invenzione tutta italiana, il gusto visionario e la lunga sapienza d'ordire scene illusionistiche, abilità divenuta patrimonio del teatro europeo. Questa **Turandot** prosegue la fortunata esperienza italo-cinese del Faust: si rinnova il vivo confronto tutto teatrale tra Asia ed Europa.



BOLZANO: Teatro Comunale Sala Grande

Turno A giovedì 10 gennaio h. 20.30

Turno B venerdì 11 gennaio h. 20.30

Turno C sabato 12 gennaio h. 20.30

Turno D domenica 13 gennaio h. 16.00



NEL TEMPO DEGLI DEI

IL CALZOLAIO DI ULISSE

**SULLA ROTTA DEL PRIMO ROMANZO EPICO
DELL'OCCIDENTE**

WORDBOX

ANTEPRIMA



di **Marco Paolini** e **Francesco Niccolini**
regia **Gabriele Vacis**
scenofonia, luminismi, stile **Roberto Tarasco**
audiovisivi e luci **Michele Mescalchin**
fonica **Tiziano Vecchiato**
con **Marco Paolini** e cast in via di definizione

MICHELA SIGNORI, JOLEFILM e PICCOLO TEATRO DI MILANO - TEATRO D'EUROPA
con la collaborazione di **Estate Teatrale Veronese** e **Teatro Stabile di Bolzano**

«Era nata come Odissea tascabile, è cresciuta nel tempo, nei suoni e nello spazio: è diventata olimpica e quasi alpina. Perché Ulisse più lo conosci e più ti porta lontano e la distanza (celeste e marina) è la condizione essenziale per comprenderlo e cantarlo. Perché di questo si tratta: un canto. Forse il canto. Antico di tremila anni, passato di bocca in bocca, e di anima in anima: il soul per eccellenza. Perché questa è la storia dell'Occidente e tutto contiene; dal primo istante, quando nulla esisteva, e un giorno cominciò a esistere, a partire proprio da quelle misteriose, ambigue capricciosissime entità che questa storia muovono: gli dèi». Marco Paolini e Francesco Niccolini descrivono così **Nel tempo degli dei. Il calzolaio di Ulisse**, un primo studio sull'*Odissea*. Un'opera in divenire per la regia di Gabriele Vacis, un'anteprima presentata nell'ambito di *Wordbox*, che vedrà Paolini, affiancato da un gruppo di interpreti, solcare nuovamente le rotte tracciate dal primo romanzo epico della letteratura occidentale. Ex guerriero, ex eroe, ex aedo, l'Ulisse immaginato da Paolini e Niccolini si è ridotto a calzolaio viandante che da dieci anni cammina verso non si sa dove con un remo in spalla, secondo la profezia che il fantasma di Tiresia, l'indovino cieco, gli fa nel suo viaggio nell'aldilà. Questo Ulisse pellegrino e invecchiato non ama svelare la propria identità e tesse parole simili al vero. Si nasconde, racconta balle, si inventa storie alle quali non solo finisce col credere, ma che diventano realtà e, addirittura, mito.

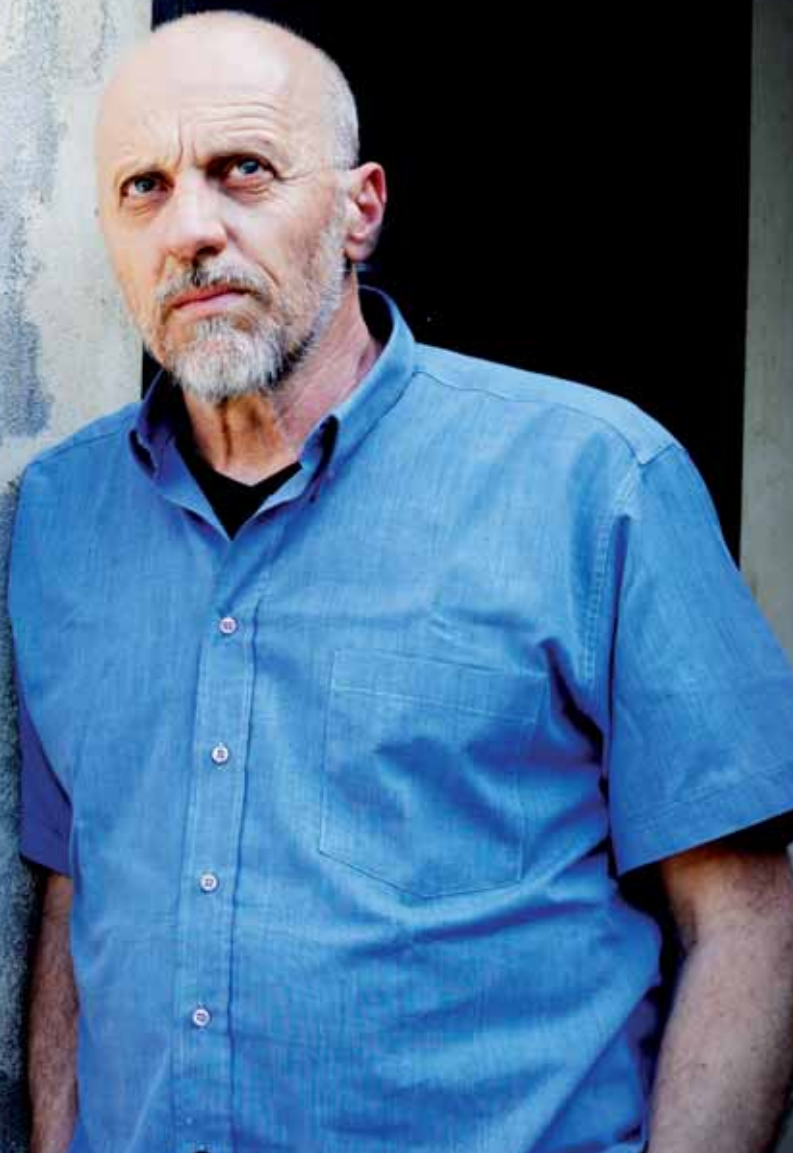


BOLZANO: Teatro Comunale di Gries
mercoledì 16 e giovedì 17 gennaio h. 20.30

BRESSANONE: Forum
venerdì 18 gennaio h. 20.30

MERANO: Teatro Puccini
sabato 19 gennaio h. 20.30

DURATA: ca. 100 minuti



PICCOLI CRIMINI CONIUGALI

**COMMEDIA NERA, UNA COPPIA COME TANTE,
UN SOTTILE E DISTRUTTIVO GIOCO AL MASSACRO**

di **Èric-Emmanuel Schmitt**
regia e adattamento **Michele Placido**
scene **Gianluca Amodio**
costumi **Alessandro Lai**
musiche **Di Maggio&Luna**
luci **Pasquale Mari**
con **Michele Placido e Anna Bonaiuto**



GOLDENART

Michele Placido e Anna Bonaiuto sono gli interpreti di una brillante commedia nera intrisa di suspense, scritta da Èric-Emmanuel Schmitt, il drammaturgo d'oltralpe più rappresentato in Europa. Da quindici anni Gilles e Lisa si trovano a vivere un ménage familiare apparentemente tranquillo. Lui, scrittore di gialli, in realtà non è un grande fautore della vita a due, convinto che si tratti di un'associazione a delinquere finalizzata alla distruzione del/la compagna/o. Lei, moglie fedele, è invece molto innamorata e timorosa di perdere il marito, magari sedotto da una donna più giovane.

Un piccolo incidente domestico in cui Gilles, pur mantenendo intatte le proprie facoltà intellettuali, perde completamente la memoria e diventa la causa scatenante di un sottile e distruttivo gioco al massacro. I tentativi di Lisa di aiutare il compagno a riappropriarsi della sua identità e del loro vissuto comune diventano un percorso bizzarro, divertente e doloroso che conferma il sospetto di molti che anche la coppia più affiatata non è che una coppia di estranei. I due coniugi avranno un bel da fare per cancellare l'immagine di sé che ciascuno ha dell'altro, attraverso rivelazioni sorprendenti, scoperte sospettate, ma sempre taciute, rancori, gelosie, fraintendimenti mai chiariti, in una lotta senza esclusioni di colpi, sostenuta, per fortuna loro, da una grande attrazione fisica che li tiene avvinti.

Il testo di Schmitt, qui diretto da Michele Placido, è un veloce e dinamico confronto verbale tra i due protagonisti, un susseguirsi di battute, ora amorevoli ora feroci, ora ironiche ora taglienti: uno scontro che si genera dove una grande passione inespressa cerca un modo per sfogarsi.



BOLZANO: Teatro Comunale *Sala Grande*

Turno A giovedì 24 gennaio h. 20.30

Turno B venerdì 25 gennaio h. 20.30

Turno C sabato 26 gennaio h. 20.30

Turno D domenica 27 gennaio h. 16.00

DURATA: 100 minuti, atto unico



I MISERABILI

UNA STERMINATA, MERAVIGLIOSA SINFONIA UMANA

di **Victor Hugo**

adattamento teatrale **Luca Doninelli**

regia **Franco Però**

scene **Domenico Franchi**

costumi **Andrea Viotti**

luci **Cesare Agoni**

musiche **Antonio Di Pofi**

con **Franco Branciaroli**

e con **Alessandro Albertin, Silvia Altrui, Filippo Borghi, Romina Colbasso, Emanuele Fortunati, Ester Galazzi, Andrea Germani, Riccardo Maranzana, Francesco Migliaccio, Jacopo Morra, Maria Grazia Plos, Valentina Violo**



TEATRO STABILE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA - CTB CENTRO TEATRALE BRESCIANO - TEATRO DE GLI INCAMMINATI

La storia del generoso galeotto Jean Valjean, di Fantine e di sua figlia Cosette, dell'oscuro Javert, dei Thénardier, di Marius, Gavroche, Eponine e di tutti gli altri... **I Miserabili** di Victor Hugo è un'opera che appartiene alla storia non solo della letteratura, ma del genere umano. Questo romanzo geniale parla a ogni epoca come se ne fosse l'espressione diretta, perché tocca al cuore grandi temi universali come la dignità, il dolore, la misericordia, la giustizia, il male, la redenzione. Una sterminata, meravigliosa sinfonia umana.

«Quella di portare **I Miserabili** sulle tavole di un teatro di prosa è un'impresa sicuramente temeraria» scrive Luca Doninelli, che cura l'adattamento del romanzo per lo spettacolo diretto da Franco Però e interpretato da Franco Branciaroli. «Le ragioni per cui era impossibile non accettare questa sfida sono tante. Quella fondamentale è quello strano miracolo che rende un'opera come **I Miserabili** capace di parlare a ogni epoca come se di quell'epoca fosse il prodotto, l'espressione diretta. **I Miserabili** rappresentano l'umano nella sua nudità: spogliato non solo dei suoi beni terreni, ma anche dei suoi valori, da quelli etici fino alla pura e semplice dignità che ci è data dall'essere uomini. Un miserabile – un galeotto, uno che vive nei sotterranei più impenetrabili della società – non è quasi più un uomo. E il nostro presente è pieno di uomini così: i poveri, coloro che non hanno niente, che non possono contare sul futuro, che non hanno scorte da consumare e possono sperare solo nella piccola fortuna che potrà garantire loro un altro giorno, un'altra ora. In questa terra di nessuno, buoni e cattivi si mescolano, non ci sono valori che li possano distinguere: solo fatti, casi, eventi».

BRESSANONE: Forum
martedì 29 gennaio h. 20.30

MERANO: Teatro Puccini
mercoledì 30 gennaio h. 20.30

BOLZANO: Teatro Comunale *Sala Grande*
Turno A giovedì 31 gennaio h. 20.30
Turno B venerdì 1 febbraio h. 20.30
Turno C sabato 2 febbraio h. 20.30
Turno D domenica 3 febbraio h. 16.00

DURATA: 150 minuti, intervallo incluso



ANELANTE

DELIRANTI E SURREALI REZZA E MASTRELLA



di **Flavia Mastrella e Antonio Rezza**
(mai) scritto da **Antonio Rezza**
habitat **Flavia Mastrella**
con **Antonio Rezza**
e con **Ivan Bellavista, Manolo Muoio,**
Chiara A. Perrini, Enzo Di Norscia

REZZAMASTRELLA - TSI LA FABBRICA DELL'ATTORE
TEATRO VASCHELLO - FONDAZIONE TPE

A grande richiesta, torna nella stagione dello Stabile il combinato artistico composto da Antonio Rezza e Flavia Mastrella, vincitore nel 2018 del *Leone d'Oro alla Carriera alla Biennale* di Venezia. Calcano le scene dall'87 Antonio Rezza e Flavia Mastrella, l'uno performer-autore e l'altra artista-autrice, sempre firmando a quattro mani l'ideazione e il progetto artistico degli spettacoli che hanno raggiunto un pubblico di fan ampio e soprattutto trasversale. Antonio Rezza è l'artista che fonde totalmente, in un solo corpo, le due distinzioni di attore e performer, creando una modalità dello stare in scena unica, per estro e a tratti per pura, folle e lucida genialità. Flavia Mastrella è l'artista che crea habitat e spazi scenici che sono forme d'arte che a sua volta Rezza abita e al tempo stesso scardina, spazi che diventano oggetti che ispirano vicende e prendono vita grazie alla forza performativa del corpo e della voce di Rezza. Da questo connubio sono nate opere assolutamente innovative dal punto di vista del linguaggio teatrale: è il caso di **Anelante**, uno spettacolo in cui i guizzi d'immaginazione, gli slanci fisici di Rezza vengono amplificati da altri quattro interpreti, a dare vita a una serie di quadri deliranti definiti dagli ambienti di Flavia Mastrella. Questo apparato di immagini anarchicamente svincolato dal contesto è il perfetto equivalente della rivolta a ogni logica comune con cui Rezza usa il proprio corpo, la propria gestualità frenetica. Una miriade di temi è protagonista di **Anelante**, dalla matematica alla psicologia freudiana, passando per gli spasmi del corpo colto nell'atto di bramare, desiderare, decadere e morire. Rezza li mette linguisticamente e fisicamente alla berlina, li sbeffeggia in maniera perfida, li svuota di senso per riproporli rovesciati in modo parossistico e surreale.



BOLZANO: Teatro Comunale di Gries
giovedì 7 febbraio h. 20.30

DURATA: 100 minuti, atto unico



LE BARUFFE CHIOZZOTTE

GRANDE LEGGEREZZA E IRRESISTIBILE DIVERTIMENTO



di **Carlo Goldoni**
regia **Paolo Valerio**
consulenza storico drammaturgica **Piermario Vescovo**
movimenti di scena **Monica Codena**
scene **Antonio Panzuto**
costumi **Stefano Nicolao**
musiche **Antonio Di Pofi**
luci **Enrico Berardi**
con **Giancarlo Previati, Michela Martini, Francesco Wolf,
Riccardo Gamba, Valerio Mazzucato, Stefania Felicioli,
Francesca Botti, Margherita Mannino, Leonardo De Colle,
Luca Altavilla, Piergiorgio Fasolo, Vincenzo Tosetto**

TEATRO STABILE DEL VENETO

Le **Baruffe chiozzotte** sono l'ultimo testo di Goldoni, fatta eccezione per *Le ultime sere di Carnevale*, che scrisse prima della sua faticosa partenza per Parigi. E infatti, in questo affresco di grande leggerezza e irresistibile divertimento, si intravede il colore della malinconia, la sensazione del tempo irresistibile che fugge.

Le donne delle "Baruffe" sono in attesa, hanno una decisa urgenza, quella di non far passare un altro inverno senza essersi maritate. Poi gli uomini ripartiranno per mare, e torneranno, forse, presto o tardi a Chioggia. E per raggiungere questo scopo, l'anello e il matrimonio, le regole di Chioggia vanno rispettate e le differenze di censo tra pescatori sono semplici ma chiare.

Il mondo femminile, fatto di famiglie e relazioni, di lavoro al merletto e di sogni d'amore, di attesa e di vitalità, è il luogo della strada. Accanto, il canale, il mondo degli uomini del mare che tornano per ripartire.

Ogni personaggio di questa commedia – terreno, acqueo, innocente e rude – è un tassello fondamentale di questo spettacolo corale. Lo spazio esterno è il luogo di ritrovo dei popolani, del commercio, il luogo delle promesse d'amore, delle gelosie e delle baruffe, il luogo neutro in cui il popolo può incontrare liberamente i rappresentanti della giustizia e l'unico in cui il lieto fine sia possibile.

E sullo sfondo dei festeggiamenti per i tre matrimoni appena celebrati, il tempo scorre, il Cogitore è in partenza, come Goldoni è in partenza per Parigi, ricordando le donne di Chioggia e le loro "Baruffe" d'amore.

BRUNICO: Haus Michael Pacher
martedì 12 febbraio h. 20.30

VIPITENO: Teatro Comunale
mercoledì 13 febbraio h. 20.30

BRESSANONE: Forum
giovedì 14 febbraio h. 20.30

MERANO: Teatro Puccini
sabato 16 febbraio h. 20.30

FUORI ABBONAMENTO

BOLZANO: Teatro Cristallo
domenica 17 febbraio h. 21.00

DURATA: 180 minuti, intervallo incluso



IL CANTO DELLA CADUTA

MARTA CUSCUNÀ INDAGA LA LEGGENDA DEI FANES



liberamente ispirato al mito del regno di Fanes
di e con **Marta Cuscunà**
progettazione e realizzazione animatronica **Paola Villani**
partitura vocale **Francesca Della Monica**
assistente alla regia **Marco Rogante**

coproduzione: **CENTRALE FIES,**
CSS TEATRO STABILE D'INNOVAZIONE
DEL FRIULI VENEZIA GIULIA, TEATRO STABILE DI TORINO,
SÃO LUIZ TEATRO MUNICIPAL | LISBONA

in collaborazione con **TEATRO STABILE DI BOLZANO,**
A TARUMBA TEATRO DE MARIONETAS | LISBONA
sponsor tecnici **IGUS® INNOVAZIONE CON I TECNOPOLIMERI,**
MARTA S.R.L. FORNITURE PER L'INDUSTRIA

Il mito di Fanes è una tradizione popolare dei Ladini. È un ciclo epico e i suoi contenuti sono del tutto peculiari e diversi dagli altri miti ladini. Il mito di Fanes, infatti, parla della fine del regno pacifico delle donne e l'inizio di una nuova epoca del dominio e della spada. È il canto nero della caduta nell'orrore della guerra. La figura principale del racconto è **Dolasilla**, principessa dei Fanes, costretta da suo padre (chiamato "il falso re") a diventare una guerriera: la mano armata del potere. E sarà proprio questa scelta sciagurata del falso re, ossessionato dal possesso di ricchezze e dal potere sulle terre e sulle genti vicine, a causare la fine del regno matrilineare e del suo popolo.

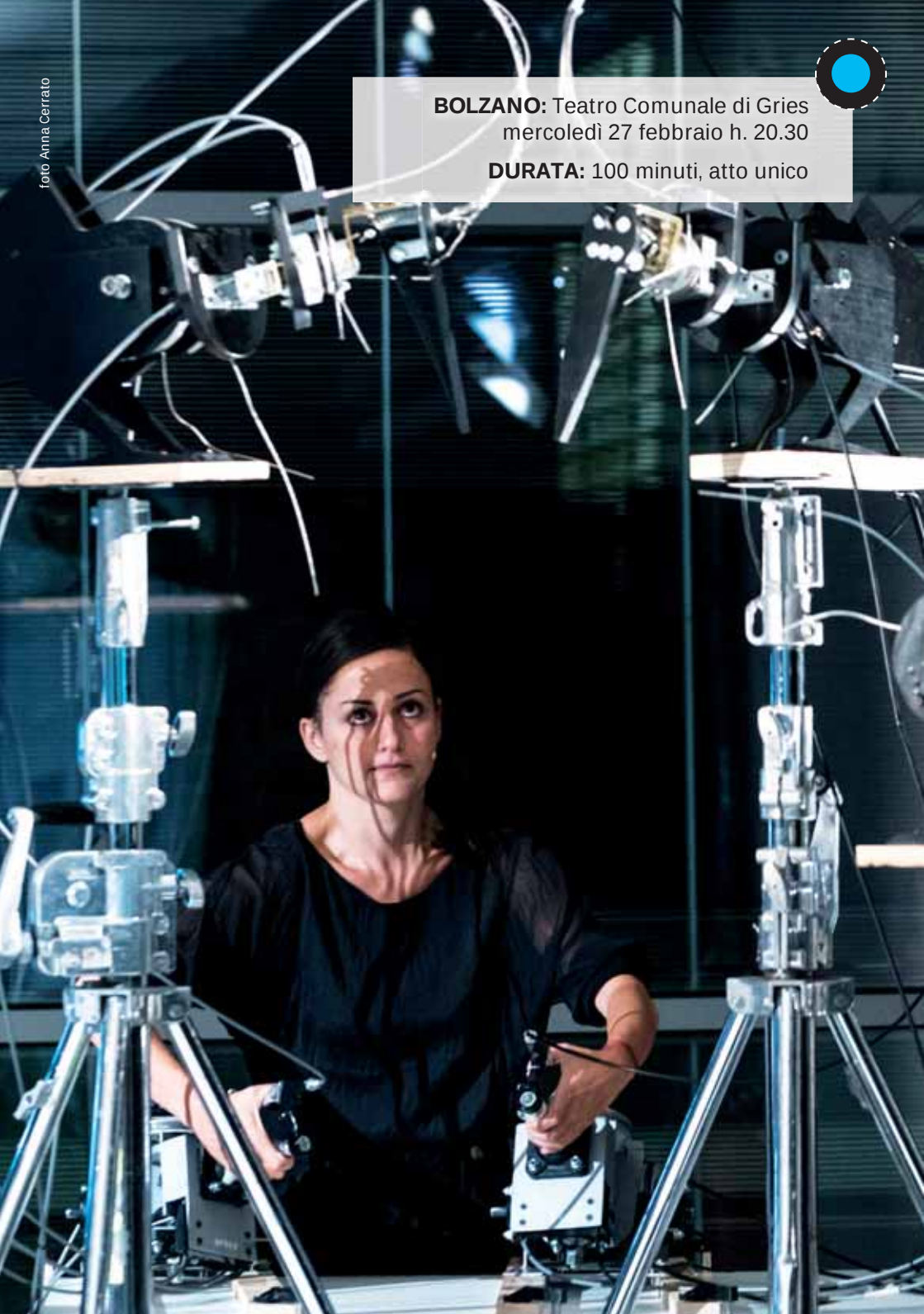
Autrice e performer, nel suo nuovo spettacolo Marta Cuscunà parte dagli studi dell'archeomitologa lituana Marija Gimbutas, per portare alla luce il racconto di un'epoca antica in cui la presenza femminile è stata centrale nella visione del sacro e della struttura sociale. Quell'alternativa sociale auspicabile per il futuro dell'umanità che viene sempre presentata come un'utopia irrealizzabile. E che invece, forse, è già esistita.

Secondo la cifra espressiva della Cuscunà **Il canto della caduta** si inserisce nella tradizione del teatro di figura ma ne scardina l'immaginario, grazie alla scelta di basare la movimentazione dei personaggi meccanici sull'utilizzo componenistica e tecnologie comunemente applicate all'industria. «Il mio spettacolo» afferma Marta Cuscunà «si propone di unire l'immaginario ancestrale dell'antico mito ladino del popolo di Fanes alle tecniche di animatronica, comunemente applicate al mondo degli effetti speciali per il cinema.»



BOLZANO: Teatro Comunale di Gries
mercoledì 27 febbraio h. 20.30

DURATA: 100 minuti, atto unico



L'IMPORTANZA DI CHIAMARSI ERNESTO

COMEDIA FRIVOLA PER GENTE SERIA



di **Oscar Wilde**

regia, scene e costumi di **Ferdinando Bruni e Francesco Frongia**

luci **Nando Frigerio**

suono **Giuseppe Marzoli**

con **Ida Marinelli, Elena Russo Arman, Luca Toracca, Nicola Stravalaci, Giuseppe Lanino, Riccardo Buffonini, Cinzia Spanò, Camilla Violante Scheller**

TEATRO DELL'ELFO

The importance of Being Earnest, ovvero **L'importanza di chiamarsi Ernesto** fu la commedia con cui il genio irriverente e acutissimo di Oscar Wilde riuscì a conquistare definitivamente il pubblico e la critica londinese: il suo trionfale debutto avvenne al St. James's Theatre di Londra il 14 febbraio 1895. Malgrado lo straordinario successo, la commedia fu disallestita dopo sei repliche, come conseguenza dello scandalo in cui Wilde si era andato a cacciare querelando per diffamazione Lord Queensberry che lo aveva pubblicamente tacciato di omosessualità.

Come per riflesso, l'alta società che Wilde fa vivere nella sua commedia più fortunata è una società formale e futile, un mondo chiuso nelle sue sciocche regole di "bon ton", paradossale nella sua ipocrisia, ridicolo nel suo "colto" dialogare, feroce nel suo conservatorismo. Dialoghi taglienti come lame, battute che si susseguono a getto continuo, "sparate" da personaggi che, nella colorata, vivace e divertente lettura registica di Ferdinando Bruni e Francesco Frongia sono spietate marionette, eleganti, annoiate, opportuniste e benpensanti.

In questa "commedia frivola per gente seria" Wilde utilizza come espediente il rovesciamento paradossale del senso comune per "demolire" con sorridente ferocia i luoghi comuni su cui si fonda ogni solida società borghese. «Quel che Dio ha diviso, l'uomo non cerchi di riunire». «L'antico e tradizionale rispetto dei vecchi per i giovani è morto e sepolto». Un'irriverenza che non è mai fine a se stessa, ma che indossa senza vergogna la maschera dell'umorismo e della farsa e pone le basi dell'umorismo *queer*, un umorismo che, attraverso l'epoca d'oro della commedia hollywoodiana, è arrivato fino a noi, anche attraverso popolari serie televisive, senza perdere in freschezza e causticità.



BOLZANO: Teatro Comunale *Sala Grande*

Turno A giovedì 28 febbraio h. 20.30

Turno B venerdì 1 marzo h. 20.30

Turno C sabato 2 marzo h. 20.30

Turno D domenica 3 marzo h. 16.00

DURATA: 150 minuti, intervallo incluso



IL GABBIANO

L'UMANITÀ DELUSA DI CECHOV

di **Anton Cechov**

regia **Marco Sciaccaluga**

versione italiana **Danilo Macrì**

scene **Catherine Rankl**

costumi **Catherine Rankl**

musiche **Andrea Nicolini**

luci **Marco D'Andrea**

con **Roberto Alinghieri, Alice Arcuri, Elsa Bossi, Eva Cambiale, Andrea Nicolini, Elisabetta Pozzi, Stefano Santospago, Roberto Serpi, Francesco Sferrazza Papa, Kabir Tavani, Federico Vanni**



TEATRO NAZIONALE DI GENOVA

Il gabbiano di Anton Cechov è uno dei testi teatrali moderni più rappresentati di sempre. Scritto nel 1895, **Il gabbiano** porta in scena i personaggi della giovane Nina e del tormentato Konstantin, di sua madre Irina Arkadina, celebre attrice e amante dello scrittore Trigorin.

Il tema di un'umanità delusa dall'inutilità della vita ritornerà in tutti i successivi lavori teatrali di Cechov. Il titolo dell'opera viene da un accostamento simbolico: quello fra l'ignara felicità di un gabbiano che viene stroncata dall'oziosa indifferenza di un cacciatore e la sorte di una fanciulla, Nina, che sulle rive dello stesso lago si innamora di Trigorin, il quale senza cattiveria, anzi cedendo a una sorta di fatalità, approfitta della sua femminile smania di aprire le ali, la porta via con sé a fare l'attrice, la rende madre di un bimbo che però muore e la lascia infine tornare a casa distrutta. Qui c'è un altro uomo che l'ama da molto tempo, il giovane Konstantin, anche lui scrittore, che sogna l'arte e la gloria. Ma la madre di lui, Arkadina, disprezza l'inconsistenza delle fantasie liriche che egli va componendo e l'amata Nina non vuol saperne di lui.

Una feroce denuncia del nostro nulla, coniugata in una continua altalena di ridicolo e patetico, diventa uno stringente invito a compatire, ad amare questi esseri inutili che siamo. «Il palcoscenico di Cechov è la forma più gentile, condivisa, ironica di spietatezza. Il suo "Teatro della Crudeltà" è il più "umano" che io conosca» commenta il regista Marco Sciaccaluga.



BOLZANO: Teatro Comunale *Sala Grande*

Turno A giovedì 7 marzo h. 20.30

Turno B venerdì 8 marzo h. 20.30

Turno C sabato 9 marzo h. 20.30

Turno D domenica 10 marzo h. 16.00

DURATA: 165 minuti, intervallo incluso



IN NOME DEL PADRE

IL RUOLO DELLA PATERNITÀ, OGGI



uno spettacolo di **Mario Perrotta**
consulenza alla drammaturgia **Massimo Recalcati**
regia, scene e luci **Mario Perrotta**
collaborazione alla regia **Paola Roscioli**
costumi **Sabrina Beretta**
progetto sonoro **Emanuele Roma**
con **Mario Perrotta**

TEATRO STABILE DI BOLZANO

Mario Perrotta è un narratore sensibile, empatico e versatile, un ricercatore profondo e scrupoloso, capace di far rivivere frammenti della nostra storia rimasti nell'oscurità e di insinuarsi nelle pieghe della nostra società calandosi nelle vesti dei protagonisti meno appariscenti. La vocazione sociale dei suoi spettacoli, l'inconfondibile stile con cui intreccia testimonianze dirette e invenzioni teatrali e l'abilità nel fondere l'evocazione del mito con l'indagine del contemporaneo sono valse all'autore e attore pugliese di nascita e bolognese d'adozione numerosi riconoscimenti, tra cui citiamo tre *Premi Ubu*, gli Oscar del Teatro Italiano, due *Premi Hystrio*, il *Jury Special Award* alla TRT International Radio Competition e la *Targa della Camera dei Deputati*.

Nel corpo di un solo attore tre padri, diversissimi tra loro per estrazione sociale, provenienza geografica, condizione lavorativa. A distinguerli gli abiti, il dialetto o l'inflessione, i corpi ora mesti, ora grassi, ora tirati e severi. Tutti e tre di fronte a un muro: la sponda del divano che li separa dal figlio, ognuno il suo.

«Il nostro tempo è il tempo del tramonto dei padri. La loro rappresentazione patriarcale che li voleva come bussole infallibili nel guidare la vita dei figli o come bastoni pesanti per raddrizzarne la spina dorsale si è esaurito irreversibilmente» sostiene Recalcati. «Il linguaggio del teatro può dare un contributo essenziale per cogliere sia l'evaporazione della figura tradizionale della paternità, sia il difficile transito verso un'altra immagine – più vulnerabile ma più umana - di padre della quale i nostri figli - come accade a Telemaco nei confronti di Ulisse - continuano ad invocare la presenza».

BRUNICO: Haus Michael Pacher
domenica 10 marzo h. 20.30

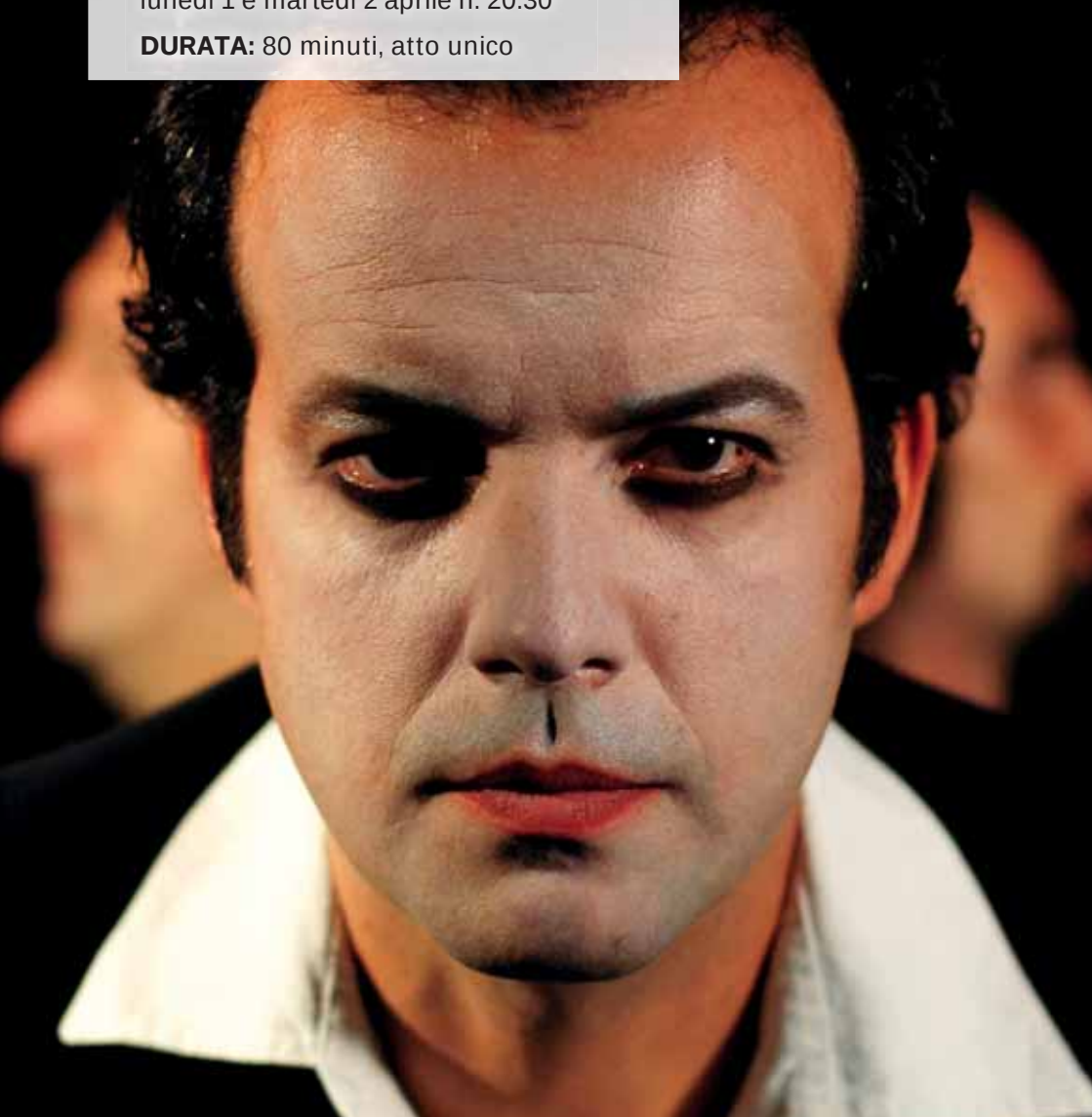
BRESSANONE: Forum
martedì 12 marzo h. 20.30

VIPITENO: Teatro Comunale
giovedì 14 marzo h. 20.30

MERANO: Teatro Puccini
lunedì 25 marzo h. 20.30

BOLZANO: Teatro Comunale di Gries
lunedì 1 e martedì 2 aprile h. 20.30

DURATA: 80 minuti, atto unico



SLAVA'S SNOWSHOW

LO SPETTACOLO DEL MIGLIOR CLOWN AL MONDO

creato e messo in scena da **SLAVA**
in collaborazione con **SLAVA** e **Gwenael Allan**
www.slavasnowshow.com

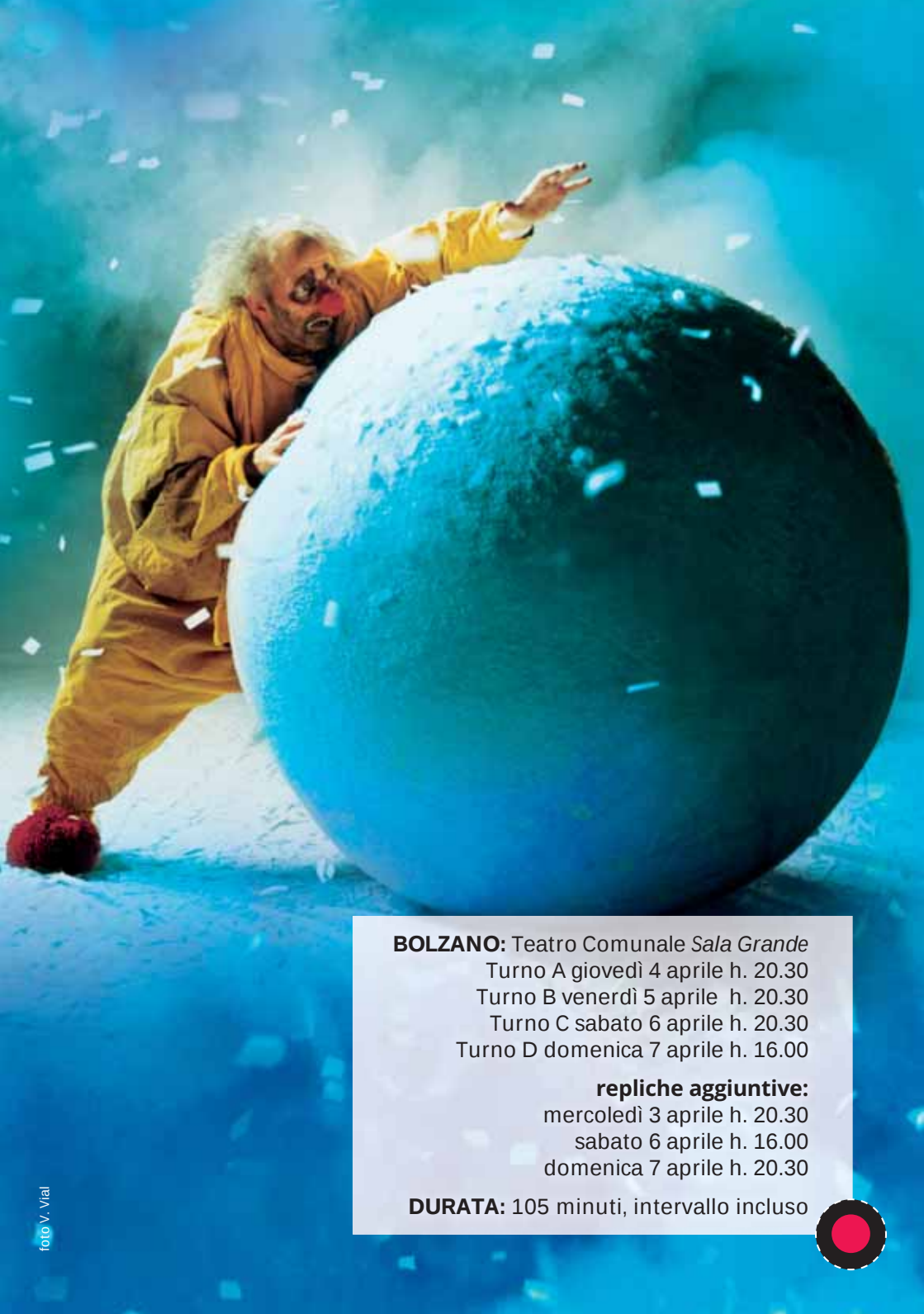


tournée italiana organizzata da **ATER - ASSOCIAZIONE TEATRALE EMILIA ROMAGNA**

Il russo Slava Polunin è unanimemente riconosciuto come il miglior clown al mondo. Un artista capace di trasportare il pubblico in un universo magico e festoso, ricco di speranze e sogni, di desideri e nostalgie. Il suo **SLAVA'S SNOWSHOW** è considerato un vero e proprio classico del teatro del XX secolo. In scena dal 1993, in quasi 25 anni ha conquistato più di 4 milioni di spettatori, girando l'intero pianeta e collezionando oltre 6.000 repliche. Quello di SLAVA è un teatro che nasce dai sogni e dalle fiabe, costruito attraverso immagini e movimenti. Un teatro che evoca in ognuno di noi il mondo puro dell'infanzia.

Nel racconto scenico di **SLAVA'S SNOWSHOW** si intrecciano tante piccole fiabe che vivono nelle espressioni di numerosi ed eccentrici personaggi, molti dei quali interpretati anche da SLAVA, attualmente direttore artistico del più antico e grande Circo della Russia, il Bolshoi Saint Petersburg State Circus. Personaggi teatrali simili a poeti silenziosi, soffusi di malinconia e di gioia di vivere, che rotolano gigantesche palle di neve e invitano il pubblico degli adulti e dei bambini a giocare con grandi palloni gonfiati d'aria, in un clima che evoca le favole, suscita lacrime e risate, fa sognare un mondo lontano dagli affanni quotidiani.

«Quello che faccio dal 1993 è un teatro costruito sulla base delle immagini e dei movimenti, sui giochi e sulle fantasie, che sono le creazioni comuni al pubblico e alla gente di teatro;» commenta SLAVA «un teatro ricco di speranze e sogni, di desideri e di nostalgie, di mancanze e disillusioni; un teatro che vuole portare il clown nel XXI secolo continuando a incantare le famiglie di tutto il mondo».



BOLZANO: Teatro Comunale *Sala Grande*

Turno A giovedì 4 aprile h. 20.30

Turno B venerdì 5 aprile h. 20.30

Turno C sabato 6 aprile h. 20.30

Turno D domenica 7 aprile h. 16.00

repliche aggiuntive:

mercoledì 3 aprile h. 20.30

sabato 6 aprile h. 16.00

domenica 7 aprile h. 20.30

DURATA: 105 minuti, intervallo incluso



ATERBALLETO

LA DANZA CONTEMPORANEA IN DUE EMOZIONANTI COREOGRAFIE

Upper-East-Side

coreografia **Michele Di Stefano**
musica **Lorenzo Bianchi Hoesch**
luci **Carlo Cerri**

Rain Dogs

coreografia **Johan Inger**
musica **Tom Waits**
scene e costumi **Johan Inger**
luci **Peter Lundin**

ATERBALLETO



Capace di esplorare le più diverse espressioni del linguaggio coreografico contemporaneo, applaudita nei principali palcoscenici dei più importanti teatri e festival internazionali, *Aterballetto*, compagnia fondata nel 1979, si è imposta nel corso degli anni come la prima realtà stabile di balletto al di fuori delle fondazioni liriche. In questa occasione, *Aterballetto* propone una serata composta da due coreografie, **Upper East Side** e **Rain Dogs**.

Upper East Side è firmata da Michele Di Stefano, insignito del *Leone d'argento* alla *Biennale Danza* nel 2014. Laureato in letteratura tedesca e appassionato di musica punk, Di Stefano si è avvicinato alla danza per curiosità. La ricerca coreografica in **Upper East Side** lo ha portato ad indagare temi sul pensiero geografico allo scopo di esplorare un mondo architettonico che è risultato essere il movimento. Una coreografia unica, arricchita dalle musiche originali di Lorenzo Bianchi Hoesch e dalle luci di Carlo Cerri.

Rain Dogs è fra le recenti creazioni dello svedese Johan Inger e porta in scena il desiderio dello stesso coreografo di affrontare temi non nuovi attraverso atmosfere e sensazioni, in qualche modo, "altre". L'immagine da cui prende forma **Rain Dogs** è quella di un cane, che addentratosi oltre i suoi soliti confini perde improvvisamente la strada del ritorno, poiché la pioggia ne ha cancellato le tracce. La solitudine e lo smarrimento si manifestano attraverso le più diverse sfumature, con ironia e drammaticità, con leggerezza e disperazione.

La voce roca del cantautore statunitense Tom Waits fa da colonna sonora alle evoluzioni di nove danzatori. La scelta di Tom Waits non è causale «c'è un carattere esotico nella sua musica» racconta lo stesso Inger «che richiama gli Stati Uniti di Charles Bukowski. Ho sentito che la sua voce funzionava bene con il mio movimento e il mondo che immaginavo».



MERANO: Teatro Puccini
lunedì 8 aprile h. 20.30

BRESSANONE: Forum
martedì 9 aprile h. 20.30

VIPITENO: Teatro Comunale
mercoledì 10 aprile h. 20.30

BRUNICO: Haus Michael Pacher
giovedì 11 aprile h. 20.30

Upper East Side DURATA: 23 minuti

Rain Dogs DURATA: 35 minuti



LA BANCAROTTA

UN GUAZZABUGLIO MORALE, SATIRA SPIETATA E COMICA

di **Vitaliano Trevisan**

da **La Bancarotta** di **Carlo Goldoni**

regia **Serena Sinigaglia**

con **Natalino Balasso**

e con **Marta Dalla Via, Fulvio Falzarano,**

Denis Fasolo, Celeste Gugliandolo, Raffaele Musella

e tre attori in via di definizione

TEATRO STABILE DI BOLZANO



La bancarotta di un mercante calata tra i problemi del Veneto di oggi. Vitaliano Trevisan, autore veneto, riscrive un testo poco frequentato di Carlo Goldoni con il suo stile pungente e sincopato, implacabile e sarcastico. Un testo, quello di Goldoni, che oltre a non essere affatto lontano dall'attualità, segna una svolta epocale: a partire da un canovaccio della commedia dell'Arte, gradualmente le maschere cadono in disuso e inizia a delinearsi un'idea di testo più determinato ed esteso, contrariamente alla prassi del recitare a soggetto, esercitata fino ad allora. Utilizzando il testo di Goldoni come solido appoggio, Trevisan delinea una caustica rappresentazione dell'Italia di oggi. Nella rosa dei vizi che portano il «cosiddetto piccolo imprenditore» di oggi al fallimento, Trevisan sostituisce il gioco con la cocaina, una specie di fluidificante per ogni tipo di rapporto umano, uno strumento multiuso: personale, sociale, politico. Il messaggio della commedia di Goldoni – l'unità e la moralità della famiglia sono importanti per la buona gestione della bottega – si trasforma in un avvertimento sarcastico, utile nell'Italia familistica di oggi: stare in una famiglia importante è la chiave del successo personale. La dissolutezza del Settecento veneziano si moltiplica e dilaga nell'Italia degli anni Duemila: non c'è più argine, non c'è nemmeno un'idea – ipocrita quanto si voglia – di decoro. E in questo guazzabuglio amorale la satira di Trevisan è più spietata e al tempo stesso più comica del solito.

«La prima volta che ho letto **La Bancarotta** di Vitaliano Trevisan ho pensato che questo fosse un testo necessario, che fosse necessario rappresentarlo, soprattutto in un Veneto all'apice della crisi economica che ha sconvolto il mondo del lavoro e dell'imprenditoria a Nordest» afferma Natalino Balasso, interprete dello spettacolo. Questo testo - diciamo subito - non asseconda affatto la garbatezza goldoniana nel trattare un tema delicato, ma affonda il coltello e diventa ruvido con l'immediatezza che sempre ammiro in Trevisan. **La Bancarotta** promette di essere una commedia che fa discutere, per questo lo abbiamo scelto, perché il teatro non sia un rito vuoto, ma serva a farci sentire vivi, dubbiosi forse, incazzati forse, ma vivi».

BOLZANO: Teatro Comunale *Teatro Studio*
giovedì- sabato 9-11; 16-18; 23-25 maggio
h. 20.30

domenica 12, 19, 26 maggio h. 16.00
martedì-mercoledì 14, 15, 21, 22 maggio
h. 19.30

BRESSANONE: Forum
martedì 28 maggio h. 20.30

MERANO: Teatro Puccini
mercoledì 29 maggio h. 20.30

VIPITENO: Teatro Comunale
giovedì 30 maggio h. 20.30

BRUNICO: Haus Michael Pacher
venerdì 31 maggio h. 20.30

DURATA: 100 minuti, atto unico



WORD

PAROLE PER IL TEATRO

BOX

CANTIERE APERTO IN NOME DEL PADRE

scritto, diretto e interpretato da **Mario Perrotta**
consulenza drammaturgica **Massimo Recalcati**

TEATRO STABILE DI BOLZANO

BOLZANO Teatro Comunale - Piazza Verdi *Sala Prove (7° piano)*
dal 22 novembre all'1 dicembre h. 18.30

INCONTRO ALL'OTELLO

regia **Antonio Viganò**

direzione musicale **Maestro Marco Sciammella**

drammaturgia **Bruno Stori**

coreografie **Antonella Bertoni**

coproduzione **TEATRO STABILE DI BOLZANO - ACCADEMIA ARTE
DELLA DIVERSITÀ - TEATRO LA RIBALTA**

BOLZANO Teatro Comunale - Piazza Verdi *Sala Prove (7° piano)*
dal 7 al 16 dicembre h. 18.30

On-line ticket: www.teatro-bolzano.it

NEL TEMPO DEGLI DEI

ANTEPRIMA

Il calzolaio di Ulisse

di **Marco Paolini** e **Francesco Niccolini**

regia **Gabriele Vacis**

con **Marco Paolini** e cast in via di definizione

MICHELA SIGNORI, JOLEFILM E PICCOLO TEATRO DI MILANO - TEATRO D'EUROPA
con la collaborazione di **Estate Teatrale Veronese** e **Teatro Stabile Bolzano**

BOLZANO Teatro Comunale di Gries

mercoledì 16 e giovedì 17 gennaio h. 20.30

BRESSANONE Forum

venerdì 18 gennaio h. 20.30

MERANO Teatro Puccini

sabato 19 gennaio h. 20.30

Luogo spettacoli:

Teatro Cristallo

Via Dalmazia 30, Bolzano

prenotazioni@teatrocristallo.it

Tel. 0471 067822

www.teatrocristallo.it

IN SCENA

2018/19

Abbonamento:

80 € (intero) • **60 €** (young)

16

ottobre
martedì

**Credo
dell'Orchestra
di Piazza Vittorio**

9

novembre
venerdì

**Camillo Olivetti
Alle radici di un sogno
con Laura Curino e Gabriele Vacis**

23

novembre
venerdì

**Alessandro Baricco
legge Novecento**

13

dicembre
giovedì

**Bastarda sera
con Sergio Camin e Benno Simma**

11+12

gennaio
venerdì+sabato

**Otello Circus
Teatro La Ribalta e
Orchestra AllegroModerato**

25

gennaio
venerdì

La bisbetica domata
di William Shakespeare
con Tindaro Granata e Angelo Di Genio

17

febbraio
domenica

Le baruffe chiozzotte
di Carlo Goldoni
Teatro Stabile del Veneto

8

marzo
venerdì

Trappola per topi
di Agatha Christie
Compagnia Attori & Tecnici

15

marzo
venerdì

L'abisso
di e con Davide Enia

12

aprile
venerdì

Regalo di Natale
di Pupi Avati
con Gigio Alberti e Filippo Dini



organizzato da

 **cristallo**
teatro

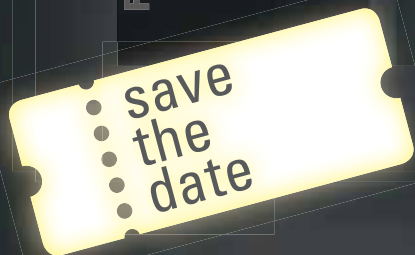
in collaborazione con


teatro stabile
di bolzano

33

FILMCLUB

BOLZANO FILM FESTIVAL BOZEN



9.-14.04.2019

www.filmfestival.bz.it

AUTONOMIE PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

REGIONE AUTONOMA TRENITINO ALTO ADIGE
AUTONOMIE REGION TRENTINO-SÜDTIROL
REGION AUTONOMA TRENITIN-SÜDTIROL

Città di Bolzano
Stadt Bozen

Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio
viaticum 2019

SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO

iDM
SÜDTIROL
ALTO ADIGE

alperia





ORFEO ALL'INFERNO

Orphée aux Enfers - operetta su libretto originale di Henri Crémieux e Ludovic Halévy

musica **Jacques Offenbach** - riduzione e adattamento in italiano **Silvia Felisetti**
regia **Alessandro Brachetti**

scene e costumi **Artemio Cabassi**

corpo di ballo **Novecento**

coreografie **Salvatore Loritto**

orchestra **Cantieri d'Arte** diretta da **Stefano Giaroli**

COMPAGNIA TEATRO MUSICA NOVECENTO

Rappresentato per la prima volta al *Théâtre des Bouffes-Parisiens* nel 1858, capolavoro dell'operetta francese, **Orfeo all'inferno** è il modello della parodia trasgressiva e geniale esercitata da Offenbach (padre dell'Operetta europea) sulla società e sul potere del secondo Impero. Un classico del teatro musicale leggero celebre per la straripante invenzione comica, lirica e musicale esaltata dal ritmo travolgente del galop infernale (il celebre can-can) tuttora ingrediente base del grande successo dello spettacolo, scatenata affermazione di una inesauribile "joie de vivre". Nel presentare gli dei dell'Olimpo come meschini e ridicoli personaggi, Offenbach diede all'opera un sapore che a parte del pubblico borghese dell'epoca poté apparire addirittura scandaloso e dissacrante; ma la maggior parte avvertì anche che, sotto la farsa, si celava una geniale corrosiva satira del Potere e della nuova "nobiltà" borghese di Napoleone III.

BRESSANONE Forum sabato 3 novembre h. 20.30

BRUNICO Haus Michael Pacher domenica 2 dicembre h. 16.00

MERANO Teatro Puccini venerdì 28 dicembre h. 20.30

VIPITENO Teatro Comunale sabato 29 dicembre h. 20.30

BOLZANO Teatro Comunale - Piazza Verdi martedì 15 gennaio h. 20.30

in collaborazione con



KISS ME, KATE

musica **Cole Porter** - adattamento e regia **Corrado Abbati**

COMPAGNIA CORRADO ABBATI

Nuova produzione in esclusiva nazionale su licenza TAMS WITMARK- New York

Se l'unione fa la forza, l'unione fra il grande Cole Porter e l'immenso William Shakespeare porta immancabilmente ad un capolavoro: **Kiss me, Kate**. Tratto della brillante commedia shakespeariana *La bisbetica domata*, arricchita da una versione di teatro nel teatro, **Kiss me, Kate** è ritenuta da molti il musical perfetto, baciato dal successo fin dal suo debutto a Broadway nel 1948, raggiungendo ben 1077 recite consecutive e aggiudicandosi cinque Tony Awards come miglior musical, miglior autore di musical, miglior compositore, migliori costumi, miglior produttore. Tale successo è poi continuato nelle tante riprese in tutto il mondo. «Il mio compito in questa nuova edizione» afferma il regista Corrado Abbati «è stato di dosare lo humour, il romanticismo e la delicata satira del testo senza che nessuno di questi elementi prendesse il sopravvento sull'altro, ma fondendo quelli che sono, almeno per me, gli elementi principali di **Kiss me, Kate**».

BOLZANO Teatro Comunale - Piazza Verdi martedì 4 dicembre h. 20.30

MERANO Teatro Puccini domenica 30 dicembre h. 20.30

VIPITENO Teatro Comunale sabato 2 febbraio h. 20.30

BRESSANONE Forum sabato 30 marzo h. 20.30

CONCERTO ORCHESTRA CONSERVATORIO MONTEVERDI

orchestra **Monteverdi** - direzione **Emir Saul**

Franz Joseph Haydn (1732-1809): Concerto per tromba e orchestra in mib. magg.
tromba **Diego Iglesias Otero**

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Concerto per pianoforte e orchestra n. 24
in do min. K 491

pianoforte **Giovanni Carraria Martinotti**

Ludwig van Beethoven (1770-1827): Concerto per pianoforte e orchestra n. 1
in do magg., op. 15

pianoforte **Nicola Pontara**

Sinfonia n. 7 in la magg., op. 92 / 7

VIPITENO Teatro Comunale lunedì 3 dicembre h. 20.30



On-line ticket: www.teatro-bolzano.it

TEATRO STABILE PER I GIOVANI



ABBONAMENTI A PREZZI IMBATTIBILI:

BOLZANO: 10 SPETTACOLI

Under 20 € 45 (*Platea*) - € 30 (*Galleria*)

Under 26 € 65 (*Platea*) - € 45 (*Galleria*)

MERANO: 11 SPETTACOLI

Under 20 € 30 - **Under 26** € 45

BRESSANONE: 10 SPETTACOLI

BRUNICO e VIPITENO: 8 SPETTACOLI

Under 20 € 20 - **Under 26** € 35

GRANDE PROMOZIONE DEDICATA AI GIOVANI

Chi sottoscrive un abbonamento **under 26**
o **under 20** ne riceve un altro in omaggio!



foto Anna Cerrato

**NELLE STAGIONI DI BOLZANO,
MERANO, BRESSANONE,
BRUNICO E VIPITENO**

Biglietti Under 20 da € 6 a € 9
Biglietti Under 26 da € 9 a € 12

Seguici su:



Teatro Stabile di Bolzano
Piazza Verdi 40, Tel. 0471 301566
www.teatro-bolzano.it

OFFICINA TEATRO

SPETTACOLI E LABORATORI TEATRALI PER GIOVANI E STUDENTI

OFFICINA TEATRO è un'iniziativa realizzata dal Teatro Stabile di Bolzano in collaborazione con i Dipartimenti Cultura italiana e Istruzione e Formazione italiana della Provincia Autonoma di Bolzano e sostenuta dal Comune di Bolzano.

OFFICINA TEATRO include W IL TEATRO!, la stagione teatrale dedicata alle scuole di ogni ordine e grado, i laboratori per le scuole, i corsi Giovani in scena e Giovani in scena Young e i laboratori da palcoscenico Sottosopra il teatro.

OFFICINA TEATRO ha ampliato il suo raggio d'azione arrivando a coinvolgere tutte le scuole, da quelle dell'infanzia agli istituti secondari di secondo grado, oltre ai cittadini che desiderano avvicinarsi all'arte del teatro.

Nel corso dell'anno scolastico 2018-2019 W IL TEATRO! raggiungerà 40.000 studenti, proponendo più di 200 repliche degli spettacoli delle migliori compagnie a livello nazionale di "Teatro ragazzi" sui palcoscenici di Bolzano, Merano, Brunico, Bressanone, Vipiteno, Egna e Laives.

Per favorire l'integrazione e la comunicazione e proporre spunti culturali e artistici, la stagione per le scuole W IL TEATRO! giunta alla trentesima edizione, offre agli studenti delle scuole dell'infanzia, della scuola primaria, della scuola secondaria di I e II grado la possibilità di vedere spettacoli accuratamente selezionati e pensati appositamente per le varie fasce d'età e propone inoltre dei laboratori che si svolgono all'interno degli istituti scolastici.

A questa intensa stagione teatrale si affiancheranno più di 140 laboratori dedicati all'approfondimento dei linguaggi teatrali e i corsi Giovani in scena e Giovani in scena Young, due percorsi diversificati per fasce d'età.

OFFICINA TEATRO è un progetto esteso e capillare ideato per interagire attivamente con il territorio e con alcune realtà significative che lo valorizzano, come il Centro di cultura giovanile Vintola 18 e l'Associazione Culturale Theatraki.

**OFFICINA
TEATRO**

STAGIONE 2018 - 2019

**OFFICINA
TEATRO**

STAGIONE 2018 - 2019

CORSO DI TEATRO 20-26 ANNI

GIOVANI IN SCENA

L'undicesima edizione di **Giovani in scena**, il corso di teatro organizzato dal Teatro Stabile di Bolzano e dal Centro di cultura giovanile Vintola 18 con il sostegno del Dipartimento alla Cultura italiana della Provincia Autonoma di Bolzano sarà destinato a ragazze e ragazzi in età compresa tra i 20 e i 26 anni. Questa nuova edizione di **Giovani in scena** è realizzata in collaborazione con la Libera Università di Bolzano.

Destinato a 20 giovani, universitari e non, il corso si svolge lungo tutta la stagione teatrale **dal 22 ottobre 2018 al 29 maggio 2019**, prevede 106 ore di laboratorio e la visione di 10 spettacoli della Stagione dello Stabile. Al monte ore si aggiungono le prove per il saggio conclusivo del corso.

Due i moduli fondamentali che si affiancano durante gli otto mesi di svolgimento del corso, un'occasione unica per acquisire una solida base per la conoscenza dei linguaggi del teatro. Il primo modulo consiste in alcuni incontri con i professionisti del teatro, registi, attori, drammaturghi come **Leo Muscato, Serena Sinigaglia, Marco Paolini e Gabriele Vacis e Mario Perrotta**: sotto la loro guida gli iscritti assisteranno alle prove aperte degli spettacoli prodotti dal Teatro Stabile di Bolzano e parteciperanno a workshop intensivi di regia e drammaturgia. Il secondo modulo è un laboratorio teatrale per apprendere e sperimentare le tecniche di base per l'uso espressivo della voce e del corpo. Il percorso laboratoriale è tenuto da Flora Sarrubbo in collaborazione con Diletta La Rosa e Lucas Da Tos che accompagneranno i partecipanti lungo tutto il percorso didattico.

Il corso prevede un saggio conclusivo aperto alla cittadinanza.

Le lezioni si svolgeranno al Teatro Comunale di Bolzano e al Centro di cultura giovanile Vintola 18.

La quota di iscrizione è di € 280, va versata interamente prima dell'inizio del corso, non sarà in nessun caso restituita e include l'abbonamento per la stagione 2018-2019 del Teatro Stabile di Bolzano e l'assicurazione per eventuali infortuni.

Le iscrizioni dovranno pervenire entro **venerdì 12 ottobre 2018** attraverso il sito del teatro **www.teatro-bolzano.it**



CORSO DI TEATRO 20-26 ANNI

Destinatari: 20 giovani tra i 20 e i 26 anni

Monte ore: 106

Periodo e frequenza di svolgimento: dal 22 ottobre 2018 al 29 maggio 2019
lunedì e mercoledì 17.00-19.00

Docenti: Flora Sarrubbo, Diletta La Rosa e Lucas Da Tos

Saggio finale: i biglietti sono acquistabili a partire da martedì 7 maggio 2019
negli orari di biglietteria del Teatro Comunale di Bolzano dal martedì al venerdì
11.00-14.00 e 17.00-19.00 e il sabato 11.00-14.00 (Tel. 0471 053800)

On-line sul sito: www.teatro-bolzano.it

Luogo di svolgimento: Teatro Comunale di Bolzano e Centro di cultura giovanile
Vintola 18

Iscrizioni: entro venerdì 12 ottobre 2018 sul sito del teatro www.teatro-bolzano.it

Colloqui: 17 e 18 ottobre 2018

Quota di iscrizione: € 280 (comprende l'abbonamento ai 10 spettacoli della
stagione 2018-2019 e l'assicurazione per eventuali infortuni)

Informazioni: Centro di cultura giovanile Vintola 18- Via Vintler 1, Tel. 0471 978418
Teatro Stabile di Bolzano - Piazza Verdi 40, Tel. 0471 301566

CORSO DI TEATRO 14-19 ANNI

GIOVANI IN SCENA YOUNG

Una fucina in cui scoprire e sperimentare il teatro: la terza edizione di **Giovani in scena Young**, sarà destinata a 20 giovani tra i 14 e i 19 anni. Il corso è organizzato dal Teatro Stabile di Bolzano e dal Centro di cultura giovanile Vintola 18 con il sostegno del Dipartimento alla Cultura italiana della Provincia Autonoma di Bolzano.

Il progetto si pone l'obiettivo di avvicinare le ragazze e i ragazzi al teatro in modo intensivo e diretto. **Giovani in scena Young** è un'officina creativa che inviterà i partecipanti a confrontarsi con le forme espressive più rilevanti del teatro, analizzate da molteplici punti di vista, grazie a incontri, letture, riferimenti culturali contemporanei e pratiche laboratoriali, tenute da un team di quattro formatori.

Il corso si svolge lungo la stagione teatrale **dal 23 ottobre 2018 al 30 maggio 2019**, prevede 104 ore di laboratorio e la visione di 10 spettacoli delle stagioni del Teatro Stabile di Bolzano. Al monte ore si aggiungono le prove per il saggio che concluderà il percorso formativo.

Due i moduli fondamentali che si intrecciano durante gli otto mesi di svolgimento pensati per offrire ai partecipanti uno sguardo da prospettive differenti sul mondo teatrale.

Il primo modulo consiste in alcuni incontri con i professionisti del teatro, registi, attori, drammaturghi, come **Leo Muscato, Marco Paolini e Gabriele Vacis, Serena Sinigaglia e Mario Perrotta**: sotto la loro guida i partecipanti assisteranno alle prove aperte degli spettacoli prodotti dal Teatro Stabile di Bolzano e parteciperanno a workshop intensivi di regia e drammaturgia.

Il secondo modulo è un laboratorio teatrale in cui apprendere e sperimentare le tecniche di base per l'uso espressivo della voce e del corpo. Il percorso laboratoriale è tenuto da Chiara Visca in collaborazione con Diletta La Rosa e Lucas Da Tos che accompagneranno i partecipanti lungo tutto il percorso didattico che si concluderà con un saggio finale aperto alla cittadinanza che si svolgerà durante la prima settimana di giugno.

Le lezioni si svolgeranno al Teatro Comunale di Bolzano e al Centro di cultura giovanile Vintola 18. La quota di iscrizione è di € 280, va versata interamente prima dell'inizio del corso, non sarà in nessun caso restituita e include l'abbonamento per la stagione 2018-2019 del Teatro Stabile di Bolzano e l'assicurazione per eventuali infortuni.

Le iscrizioni dovranno pervenire entro **venerdì 12 ottobre** attraverso il sito del teatro **www.teatro-bolzano.it**



CORSO DI TEATRO 14 - 19 ANNI

Destinatari: 20 giovani tra i 14 e i 19 anni

Monte ore: 104

Periodo e frequenza di svolgimento: dal 23 ottobre 2018 al 30 maggio 2019
martedì e giovedì 17.00-19.00

Docenti: Chiara Visca, Diletta La Rosa, Lucas Da Tos

Saggio finale: i biglietti sono acquistabili a partire da martedì 7 maggio 2019
negli orari di biglietteria del Teatro Comunale di Bolzano: martedì - venerdì 11-14
e 17.00-19.00 e sabato 11.00-14.00 (tel Cassa 0471 053800)

On-line sul sito: www.teatro-bolzano.it

Luogo di svolgimento: Teatro Comunale di Bolzano e Centro di cultura giovanile
Vintola 18

Iscrizioni: entro venerdì 12 ottobre 2018 sul sito del teatro www.teatro-bolzano.it

Colloqui: 18 e 19 ottobre

Quota di iscrizione: € 280 Euro (comprende l'abbonamento ai 10 spettacoli della
stagione 2018-2019 e l'assicurazione per eventuali infortuni)

Informazioni: Centro di cultura giovanile Vintola 18 - Via Vintler 1, Tel. 0471 978418
Teatro Stabile di Bolzano - Piazza Verdi 40, Tel. 0471 301566



SOTTOSOPRA IL TEATRO

LABORATORI DA PALCOSCENICO A BOLZANO 2018-2019

Il progetto **Sottosopra il teatro** prosegue anche per la stagione 2018-2019 proponendo a Bolzano laboratori di grande qualità oltre a tre appuntamenti **Dietro le Quinte**.

Anche quest'anno l'organizzazione dell'iniziativa si svolgerà grazie alla collaborazione tra il Teatro Stabile di Bolzano e il Centro di cultura giovanile Vintola 18 con il sostegno del Dipartimento alla Cultura Italiana della Provincia di Bolzano.

L'obiettivo è quello di offrire una panoramica sui linguaggi, l'arte e l'artigianato del teatro, raccontati e vissuti attraverso dei laboratori intensivi. Una bottega del teatro da vivere in prima persona.

Rispetto al canonico format di corso di teatro, **Sottosopra il teatro** si struttura in una serie di laboratori, pensati per pubblici di età diverse che affrontano contenuti e tecniche di varia natura. Per farlo saranno coinvolti formatori esperti a livello nazionale.

Sottosopra il teatro offre inoltre la possibilità di visitare gli allestimenti e conoscere i retroscena delle tre produzioni dello Stabile di Bolzano **Tempo di CHET**, **Macbeth** e **La Bancarotta**, accompagnati dai registi **Leo Muscato** e **Serena Sinigaglia** che condurranno i partecipanti **Dietro le quinte** dei tre spettacoli teatrali.

Il costo della partecipazione ad ogni appuntamento **Dietro le quinte** è di € 8 e include la visione dello spettacolo.

Info e Iscrizioni on-line **www.teatro-bolzano.it**

Info: Teatro Stabile di Bolzano Piazza Verdi 40, Bolzano

Tel. 0471 301566 - g.iocolano@teatro-bolzano.it

Centro di cultura giovanile Vintola 18 - Via Vintler 18, Bolzano

Tel. 0471 978418 - info@vintola18.it



PROGRAMMA

Venerdì 9 novembre
h.18.00
Teatro Comunale *Sala Grande*

DIETRO LE QUINTE di **Tempo di CHET** **La versione di Chet Baker**

Una possibilità rara ed emozionante per sbirciare dietro le quinte e vedere come nasce uno spettacolo. In occasione dell'allestimento della produzione del Teatro Stabile di Bolzano **Tempo di CHET. La versione di Chet Baker** il regista e co-autore dello spettacolo Leo Muscato svelerà ai partecipanti tutti i segreti del "Dietro le quinte".
Con **LEO MUSCATO**

Venerdì 16 novembre
h. 18.00
Teatro Comunale *Teatro Studio*

DIETRO LE QUINTE di **Macbeth**

Un'occasione per conoscere il pensiero e le riflessioni che hanno condotto alla messa in scena del **Macbeth** di William Shakespeare, diretto da Serena Sinigaglia. Una possibilità rara ed emozionante per confrontarsi con la regista della produzione del Teatro Stabile di Bolzano che svelerà ai partecipanti i segreti del "Dietro le quinte" di questo spettacolo.
Con **SERENA SINIGAGLIA**

Venerdì 10 maggio
h. 18.00
Teatro Comunale *Teatro Studio*

DIETRO LE QUINTE di **La Bancarotta**

Una possibilità rara ed emozionante per sbirciare dietro le quinte e vedere come nasce uno spettacolo. Serena Sinigaglia condurrà tutti gli interessati alla scoperta de **La Bancarotta**, spettacolo scritto da Vitaliano Trevisan e da lei diretto, svelando le principali scelte registiche che hanno portato all'allestimento.
Con **SERENA SINIGAGLIA**

Pro Family

Proteggi chi ami.
Assicurati la serenità.



Pro Family è la soluzione completa che protegge la tua persona, i tuoi cari e il tuo patrimonio in ogni fase della vita.

sparkasse.it

Messaggio promozionale. PRO Family è un prodotto di AXA Assicurazioni S.p.A., società del Gruppo Assicurativo AXA Italia. Prima della sottoscrizione leggere il Fascicolo Informativo disponibile sul sito www.axa.it e presso le filiali della Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A. AXA Assicurazioni S.p.A. - Sede Legale e Direzione Generale: Corso Como 17, 20154 Milano - Italia Tel. (+39) 02 480841 - Fax (+39) 02 48084331 - PEC: axaassicurazioni@axa.legalmail.it Capitale Sociale € 211.168.625 interamente versato - Ufficio del Registro delle Imprese di Milano C. F. e P.I.V.A. n. 00902170018 - Numero R.E.A. della C.C.I.A.A. di Milano n. 1576311 - Direzione e coordinamento di AXA MEDITERRANEAN HOLDING SAU ai sensi dell'art. 2497 bis C.C. - Iscrizione Albo Imprese IVASS n. 1.00025 - Capogruppo del gruppo assicurativo AXA ITALIA iscritto all'Albo Gruppi IVASS con il n. 041 - Impresa autorizzata all'esercizio delle assicurazioni con Decreto del Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato del 31 dicembre 1935 - (Gazzetta Ufficiale del 9 aprile 1936 n. 83)

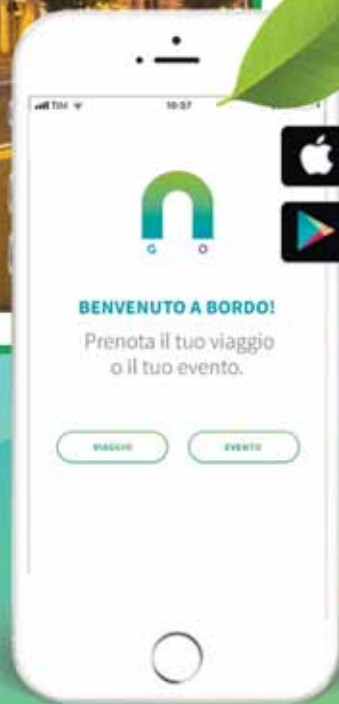


SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO

VIENI E VAI DA TEATRO CON NAVY

SCARICA L'APP NAVY GO PRENOTA LA CORSA E GODITI LO SPETTACOLO

Viaggia in città e dintorni in modalità sostenibile, on demand e low cost. Il tuo Navy a portata di smartphone! Scarica l'app, ti veniamo a prendere e ti portiamo proprio dove vuoi tu.



navy MOVE SMART
PEOPLE TRANSPORT

Tel. +39 0471 56 50 56
info@navyonline.it
www.navyonline.it

ECO - MOBILITY

TEATRO COMUNALE DI BOLZANO

PIAZZA VERDI SALA GRANDE

Fila	Y	31 30 29 28 27 26 25 24 23	22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10	09 08 07 06 05 04 03 02 01	Y
X	38 37 36 35 34 33 32 31 30	29 28	27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12	11 10	X
W	44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31		30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15	14 13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	W
V	43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30		29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15	14 13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	V
U	43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30		28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14	14 13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	U
T	41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28		27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14	13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	T
S	40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28		27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14	13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	S
R	40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28		27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14	13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	R
Q	40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28		26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14	13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	Q
P	39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27			13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	P

Galleria

O	37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26	25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13	12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	O
N	36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25	24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13	12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	N
M	35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24	23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13	12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	M
L	34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24	23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12	11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	L
K	31 30 29 28 27 26 25 24 23 22	21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11	10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	K
I	28 27 26 25 24 23 22 21 20	19 18 17 16 15 14 13 12 11 10	09 08 07 06 05 04 03 02 01	I
H	29 28 27 26 25 24 23 22 21	20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10	09 08 07 06 05 04 03 02 01	H
G	30 29 28 27 26 25 24 23 22 21	20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10	10 09 08 07 06 05 04 03 02 01	G
F	27 26 25 24 23 22 21 20 19	F 18 17 16 15 14 13 12 11 10 F	09 08 07 06 05 04 03 02 01	F
E	28 27 26 25 24 23 22 21 20	E 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 E	09 08 07 06 05 04 03 02 01	E
D	27 26 25 24 23 22 21 20 19	18 17 16 15 14 13 12 11 10	09 08 07 06 05 04 03 02 01	D
C	24 23 22 21 20 19 18 17	16 15 14 13 12 11 10 09	08 07 06 05 04 03 02 01	C
B	23 22 21 20 19 18 17 16	15 14 13 12 11 10 09	08 07 06 05 04 03 02 01	B
A	22 21 20 19 18 17 16	15 14 13 12 11 10 09 08	07 06 05 04 03 02 01	A

Platea

Palco

 Poltronissima

 Platea

 Galleria

TEATRO COMUNALE DI BOLZANO

PIAZZA VERDI TEATRO STUDIO

Fila	N	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	N	Fila
M		01	02	03	04			05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17			18	19	20	21		M
L		01	02	03	04			05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17			18	19	20	21		L
K		01	02	03	04			05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17			18	19	20	21		K
H		01	02	03	04			05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17			18	19	20	21		H
I		01	02	03	04			05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17			18	19	20	21		I
G		01	02	03	04			05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17			18	19	20	21		G
F		01	02	03	04			05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17			18	19	20	21		F
E		01	02	03	04			05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17			18	19	20	21		E
D		01	02	03	04			05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17			18	19	20	21		D

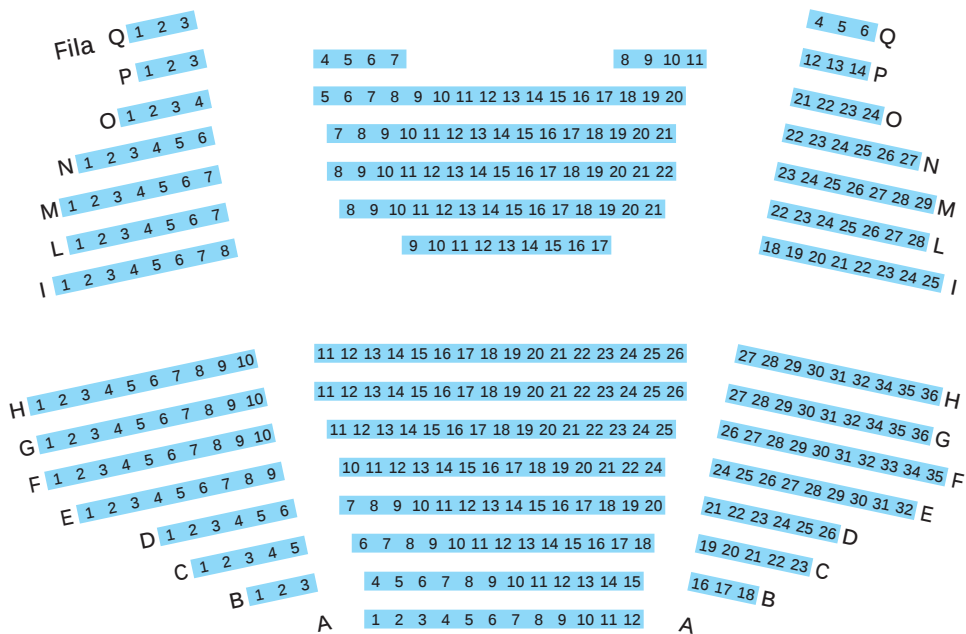
Palco



Der Veranstaltungskalender
für Südtirol und rundherum

—
Il calendario eventi
dell'Alto Adige e dintorni

TEATRO COMUNALE GRIES



BOLZANO STAGIONE - PIAZZA VERDI

TEATRO COMUNALE

ABBONAMENTO TRIENNALE

Quest'anno sarà possibile sottoscrivere l'abbonamento a **tre stagioni 2018-2019 / 2019-2020 / 2020-2021**, assicurandosi così lo stesso posto e turno a un prezzo speciale.

L'abbonamento alla Stagione - Piazza Verdi prevede quattro turni (Turno A: giovedì h. 20.30; Turno B: venerdì h. 20.30; Turno C: sabato h. 20.30; Turno D: domenica h.16.00).

PLATEA

Poltronissima € 315 anziché € 420

Platea intero € 281 anziché € 375

Platea ridotto Cral € 191 anziché € 255

Platea ridotto Cassa di Risparmio € 213 anziché € 285

Platea ridotto over 60 € 202 anziché € 270

ABO platea giovani under 26 € 146 anziché € 195

ABO platea giovani under 20 € 101 anziché € 135

GALLERIA

Galleria intero € 236 anziché € 315

Galleria ridotto Cral € 157 anziché € 210

Galleria ridotto Cassa di Risparmio € 180 anziché € 240

Galleria ridotto over 60 € 168 anziché € 225

Galleria giovani under 26 € 101 anziché € 135

Galleria giovani under 20 € 67 anziché € 90

BOLZANO STAGIONE - PIAZZA VERDI

TEATRO COMUNALE

ABBONAMENTO ANNUALE 10 SPETTACOLI A TURNO FISSO

Quest'anno la Stagione al Teatro Comunale di Piazza Verdi si compone di 10 spettacoli.

L'abbonamento alla stagione 2018-2019 prevede quattro turni (Turno A: giovedì h. 20.30; Turno B: venerdì h. 20.30; Turno C: sabato h. 20.30; Turno D: domenica h. 16.00).

È possibile effettuare il cambio turno (sia in Sala Grande che in Teatro Studio) al costo di € 1,50 presentandosi alla cassa del Teatro almeno un giorno prima del proprio turno. Il cambio turno effettuato il giorno stesso della serata prescelta ha il costo di € 3.

ABBONAMENTO PLATEA

Platea Poltronissima

poltrona numerata **€ 140**

fila E dalla poltrona 10 alla 19

fila F dalla poltrona 10 alla 18

fila G dalla poltrona 11 alla 20

fila H dalla poltrona 10 alla 20

Platea intero

poltrona numerata **€ 125**

Platea Supercral

poltrona numerata **€ 85**

(gruppi minimo di dieci persone appartenenti ad associazioni teatrali, culturali, circoli ricreativi aziendali, scuole)

Platea ridotto terza età (oltre i 60 anni)

poltrona numerata **€ 90**

Platea ridotto Cassa di Risparmio

poltrona numerata **€ 95**

Platea giovani under 26

poltrona numerata **€ 65**

(in omaggio un secondo abbonamento under 26)

Platea giovani under 20

poltrona numerata **€ 45**

(in omaggio un secondo abbonamento under 20)

BOLZANO STAGIONE - PIAZZA VERDI

TEATRO COMUNALE

ABBONAMENTO ANNUALE 10 SPETTACOLI A TURNO FISSO

ABBONAMENTI GALLERIA

Galleria intero

poltrona numerata **€ 105**

Galleria Supercral

poltrona numerata **€ 70**

(gruppi minimo di dieci persone appartenenti ad associazioni teatrali, culturali, circoli ricreativi aziendali, scuole)

Galleria ridotto terza età (oltre i 60 anni)

poltrona numerata **€ 75**

Galleria ridotto Cassa di Risparmio

poltrona numerata **€ 80**

Galleria giovani under 26

poltrona numerata **€ 45**

(in omaggio un secondo abbonamento under 26)

Galleria giovani under 20

poltrona numerata **€ 30**

(in omaggio un secondo abbonamento under 20)

BOLZANO STAGIONE - PIAZZA VERDI

TEATRO COMUNALE

Gli abbonati riceveranno **3 buoni validi** per l'ingresso al prezzo di € 2,50 a:

- **1 spettacolo** a scelta tra quelli delle stagioni di Bolzano, Merano, Bressanone, Brunico e Vipiteno. Il biglietto non è prenotabile e va convertito direttamente in cassa.
- **1 spettacolo** della rassegna di danza proposto dal CSC - Centro Servizi Culturali S. Chiara al Teatro Comunale di Bolzano
Il biglietto non è prenotabile e va convertito direttamente in cassa.
- **1 spettacolo** della stagione di prosa del CSC - Centro Servizi Culturali S. Chiara a Trento. La prenotazione del posto dovrà essere effettuata telefonicamente presso il punto informativo del Centro S. Chiara (Tel. 0461 213834 - numero verde 800 013952) aperto dal lunedì al sabato dalle 10.00 alle 19.00.

Con l'abbonamento alla stagione di Bolzano si possono vedere tutti gli spettacoli delle altre stagioni del Teatro Stabile di Bolzano a **€ 6** ciascuno.

BENEFIT PER GLI ABBONATI DEL TEATRO STABILE

Presentando l'abbonamento del Teatro Stabile sarà possibile usufruire di riduzioni con: Carambolage, CSC - Centro Servizi Culturali S. Chiara Trento, Coordinamento Teatrale Trentino, Forum - Bressanone, Südtiroler Kulturinstitut, Pergine Spettacolo Aperto, Stadtbühne - Vipiteno, Stadttheater - Brunico, Teatro Cristallo, Transart, Vereinigte Bühnen Bozen.

BOLZANO STAGIONE - PIAZZA VERDI

TEATRO COMUNALE

VENDITA NUOVI ABBONAMENTI ANNUALI E TRIENNALI

presso le Casse del Teatro Comunale di Bolzano fino all'**11 novembre**

RITIRO ABBONAMENTI TRIENNALI

presso le Casse del Teatro Comunale di Bolzano fino all' **11 novembre**

RICONFERME ABBONAMENTI ANNUALI

presso le Casse del Teatro Comunale di Bolzano fino al **9 ottobre**

Da **martedì 6 novembre** sarà possibile acquistare gli **ABBONAMENTI A TURNO FISSO ALLA "STAGIONE - PIAZZA VERDI"** anche on-line sul sito www.teatro-bolzano.it/abbonamenti

Biglietteria del Teatro Comunale - Piazza Verdi 40:

martedì-venerdì 11.00-14.00 e 17.00-19.00

sabato 11.00-14.00.

Info: Tel. 0471 053800



ABBONAMENTI BOLZANO

NUOVI ABBONAMENTI A TURNO LIBERO

Gli abbonamenti a "Turno Libero" propongono una selezione di spettacoli della Stagione - Piazza Verdi.

ABBONAMENTO A 6 SPETTACOLI

Abbonamento a 6 spettacoli fra quelli proposti nella Stagione - Piazza Verdi

Poltrona numerata **€ 95**

In vendita da **martedì 6 novembre**.

Abbonamenti vendibili fino ad esaurimento posti e non vendibile alla cassa serale.

ABBONAMENTO A 2 SPETTACOLI

Abbonamento a 2 spettacoli fra quelli proposti nella Stagione - Piazza Verdi

Poltrona numerata **€ 36**

In vendita da **martedì 6 novembre**.

Abbonamenti vendibili fino ad esaurimento posti e non vendibile alla cassa serale.

BOLZANO TEATRO DI GRIES NUOVI ABBONAMENTI

Abbonamento ai 6 spettacoli della Stagione - Gries, Galleria Telser.

Poltrona numerata **€ 60**

In vendita da **martedì 6 novembre**.

Abbonamenti vendibili fino ad esaurimento posti e non vendibile alla cassa serale.

VENDITA SINGOLI BIGLIETTI

Da **martedì 6 novembre** inizia la vendita dei biglietti per lo spettacolo **Tempo di CHET. La versione di Chet Baker**.

Da **martedì 13 novembre** inizia la vendita degli **Abbonamenti a turno libero** e dei biglietti per tutti gli spettacoli della stagione 2018-2019.

Con l'abbonamento alla Stagione - Piazza Verdi è possibile acquistare i biglietti per gli spettacoli della Stagione - Gries, Galleria Telser a soli **€ 6** ciascuno. Le riduzioni non sono cumulabili.

BOLZANO PREZZI D'INGRESSO AI SINGOLI SPETTACOLI

TEATRO COMUNALE (SALA GRANDE)

PLATEA

Poltronissima poltrona numerata € 26

Intero poltrona numerata € 23

Ridotto terza età (*oltre i 60 anni*) poltrona numerata € 17

Ridotto giovani under 26 poltrona numerata € 12

Ridotto giovani under 20 poltrona numerata € 9

GALLERIA

Intero poltrona numerata € 14

Ridotto terza età (*oltre i 60 anni*) poltrona numerata € 12

Ridotto giovani under 26 poltrona numerata € 9

Ridotto giovani under 20 poltrona numerata € 6

TEATRO COMUNALE (TEATRO STUDIO)

TEATRO COMUNALE DI GRIES

Intero poltrona numerata € 14

Ridotto terza età (*oltre i 60 anni*) poltrona numerata € 12

Ridotto giovani under 26 poltrona numerata € 9

Ridotto giovani under 20 poltrona numerata € 6

Le riduzioni non sono cumulabili.

SPETTACOLO SLAVA'S SNOWSHOW

Teatro Comunale *Sala Grande* **dal 3 al 7 aprile**

repliche aggiuntive:

mercoledì 3 aprile h. 20.30

sabato 6 h. 16.00 e **domenica 7 aprile** h. 20.30

PLATEA

Poltronissima poltrona numerata € 50

Intero poltrona numerata € 45

Ridotto giovani under 26 poltrona numerata € 25

GALLERIA

Intero poltrona numerata € 40

Ridotto giovani under 26 poltrona numerata € 20

BOLZANO PREVENDITA BIGLIETTI

I biglietti non utilizzati non sono soggetti a rimborso. A spettacolo iniziato non è consentito l'accesso in sala fino al primo intervallo. L'ingresso tardivo non garantisce il diritto al mantenimento del posto indicato sul biglietto.

Vendita telefonica con carta di credito: chiamando il numero Tel. 0471 053800 si possono acquistare i biglietti, fornendo all'operatore i dati della propria carta di credito. I biglietti potranno essere ritirati il giorno stesso dello spettacolo.

Bonifico bancario: i biglietti prenotati telefonicamente possono essere pagati tramite bonifico bancario, intestato alla Fondazione Teatro Comunale e Auditorium, Cassa di Risparmio (indicare causale di pagamento) - Filiale Piazza Walther, IBAN IT97 B 06045 11601 000005400000 e inviando al numero di fax 0471 053801 la conferma del versamento. I biglietti potranno essere ritirati il giorno stesso dello spettacolo.

Prenotazioni: i biglietti possono essere prenotati telefonicamente chiamando il numero Tel. 0471 053800, **il pagamento e il ritiro dovranno essere effettuati entro il giorno prima dello spettacolo. INFOTICKET Fondazione Teatro Comunale e Auditorium: Tel. 0471 053800.** È possibile ricevere informazioni relative all'acquisto dei biglietti. La linea è attiva da martedì a venerdì dalle 11.00 alle 14.00 e dalle 17.00 alle 19.00 e il sabato dalle 11.00 alle 14.00.

Biglietteria del Teatro Comunale di Bolzano - Piazza Verdi 40:

martedì-venerdì 11.00-14.00 e 17.00-19.00

sabato 11.00-14.00

Info: Tel. 0471 053800

Vendita on-line: www.teatro-bolzano.it

I biglietti sono acquistabili presso le seguenti 13 filiali della Cassa di Risparmio, distribuite nel territorio regionale: in tre filiali a Bolzano (Gries, Point 12, Via Roma), inoltre ad Appiano, Bressanone, Brunico, Egna, Laives, Merano, Silandro, Vipiteno, e, infine, in due filiali in Trentino (Trento Palazzo Sani e Rovereto).

LA STAGIONE A MERANO

11 Spettacoli

8 in visione a **Merano al Teatro Puccini**

3 in visione a **Bolzano al Teatro Comunale**

Servizio pullman gratuito riservato agli abbonati

1. **Tempo di CHET**

La versione di Chet Baker *Teatro Puccini*

giovedì 22 novembre h. 20.30

2. **MACBETH** *Teatro Puccini*

lunedì 3 dicembre h. 20.30

3. **NEL TEMPO DEGLI DEI**

Il calzolaio di Ulisse *Teatro Puccini*

sabato 19 gennaio h. 20.30

WORDBOX

ANTEPRIMA

4. **PICCOLI CRIMINI CONIUGALI**

Spettacolo in visione al Teatro Comunale di Bolzano **venerdì 25 gennaio h. 20.30** per gli abbonati di Merano e **domenica 27 gennaio h. 16.00** per gli abbonati di Silandro. *Servizio pullman gratuito.*

5. **I MISERABILI** *Teatro Puccini*

mercoledì 30 gennaio h. 20.30

6. **LE BARUFFE CHIOZZOTTE** *Teatro Puccini*

sabato 16 febbraio h. 20.30

7. **L'IMPORTANZA DI CHIAMARSI ERNESTO**

Spettacolo in visione al Teatro Comunale di Bolzano **venerdì 1 marzo h. 20.30** per gli abbonati di Merano e **domenica 3 marzo h. 16.00** per gli abbonati di Silandro. *Servizio pullman gratuito.*

8. **IN NOME DEL PADRE** *Teatro Puccini*

lunedì 25 marzo h. 20.30

9. **SLAVA'S SNOW SHOW**

Spettacolo in visione al Teatro Comunale di Bolzano **venerdì 5 aprile h. 20.30** per gli abbonati di Merano e **domenica 7 aprile h. 16.00** per gli abbonati di Silandro. *Servizio pullman gratuito.*

10. **ATERBALLETO** *Teatro Puccini*

lunedì 8 aprile h. 20.30

11. **LA BANCAROTTA** *Teatro Puccini*

mercoledì 29 maggio h. 20.30

ABBONAMENTI A MERANO

ABBONAMENTO TRIENNALE

Anche quest'anno sarà possibile sottoscrivere l'abbonamento a **tre stagioni 2018-2019 / 2019-2020 / 2020-2021** a un prezzo speciale.

Platea intero € 236 anziché € 315

Platea ridotto € 191 anziché € 255

Platea giovani under 26 € 101 anziché € 135

Platea giovani under 20 € 67 anziché € 90

ABBONAMENTO ANNUALE

Abbonamento a 11 spettacoli

8 in visione a **Merano al Teatro Puccini**

3 in visione a **Bolzano al Teatro Comunale**

Servizio pullman gratuito riservato agli abbonati.

Abbonamento intero

poltrona numerata **€ 105**

Abbonamento ridotto

poltrona numerata **€ 85**

Abbonamento giovani under 26

poltrona numerata **€ 45**

(in omaggio un secondo abbonamento under 26)

Abbonamento giovani under 20

poltrona numerata **€ 30**

(in omaggio un secondo abbonamento under 20)

ABBONAMENTI A MERANO

Tutti gli abbonati hanno diritto a:

- servizio pullman gratuito per gli spettacoli in abbonamento in visione a Bolzano
- **1 biglietto ridotto** valido per l'ingresso al prezzo di € 2,50 a **1 spettacolo** a scelta tra quelli delle stagioni di prosa dello Stabile di Bolzano o del del CSC - Centro Servizi Culturali S. Chiara di Trento.
Il biglietto non è prenotabile e va convertito direttamente in cassa. La prenotazione del posto per lo spettacolo di Trento dovrà essere effettuata telefonicamente presso il punto informativo del Centro S. Chiara (Tel. 0461 213834 - numero verde 800 013952) aperto dal lunedì al sabato dalle 10.00 alle 19.00.
- **1 buono** con il quale poter assistere, a soli € 2,50, a **1 spettacolo** della rassegna di danza proposto dal CSC - Centro Servizi Culturali S. Chiara al Teatro Comunale di Bolzano.

Per assistere a questi spettacoli in abbonamento nelle date delle altre stagioni (Bolzano, Bressanone, Brunico e Vipiteno) è necessario effettuare il cambio del biglietto al costo di € 3 presentandosi alla cassa del teatro prescelto il giorno dello spettacolo.

Con l'abbonamento di Merano si possono vedere tutti gli spettacoli delle altre Stagioni del Teatro Stabile di Bolzano a € 6 ciascuno.

Gli abbonati inoltre hanno diritto all'ingresso ridotto a € 6 agli spettacoli della stagione **L'Operetta**.

BENEFIT PER GLI ABBONATI DEL TEATRO STABILE

Presentando l'abbonamento del Teatro Stabile sarà possibile usufruire di riduzioni con: Carambolage, CSC - Centro Servizi Culturali S. Chiara Trento, Coordinamento Teatrale Trentino, Forum - Bressanone, Südtiroler Kulturinstitut, Pergine Spettacolo Aperto, Stadtbühne - Vipiteno, Stadttheater - Brunico, Teatro Cristallo, Transart, Vereinigte Bühnen Bozen.

CON IL CONTRIBUTO - MIT EINEM ZUSCHUSS



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO
Assessorato alla cultura
Referat für Kultur

VENDITA ABBONAMENTI

**NUOVI ABBONAMENTI ANNUALI E TRIENNALI, RICONFERME
ABBONAMENTI ANNUALI E RITIRO ABBONAMENTI TRIENNALI**

VENDITA A MERANO

Presso le Casse del Teatro Puccini - Piazza Teatro 2

lunedì 22 ottobre dalle 14.30 alle 19.30

lunedì 12 novembre dalle 14.30 alle 19.30

giovedì 22 novembre dalle 14.30 alle 20.30

VENDITA A BOLZANO

fino al **21 novembre**

presso le Casse Teatro Comunale di Bolzano - Piazza Verdi 40

Info: Tel. 0471 301566

Vendita on-line: www.teatro-bolzano.it

Info Merano: Irene Vitulo Tel. 0471 301566, Ruggero Vezzali Tel. 327 9991889

Info e prenotazioni Silandro: Prof. Leonardo Pellissetti Tel. 0473 621212 -
349 6029116

LA STAGIONE A BRESSANONE, BRUNICO

BRESSANONE 10 spettacoli

8 in visione al **Forum**
e 2 al **Teatro Comunale di Bolzano**
Servizio pullman gratuito riservato agli abbonati.

BRUNICO 8 spettacoli

6 in visione all'**Haus Michael Pacher**
e 2 al **Teatro Comunale di Bolzano**
Servizio pullman gratuito riservato agli abbonati.

1. **Tempo di CHET**
La versione di Chet Baker
BRESSANONE Forum **martedì 20 novembre** h. 20.30
VIPITENO Teatro Comunale **mercoledì 21 novembre** h. 20.30
BRUNICO Haus Michael Pacher **venerdì 23 novembre** h. 20.30
2. **MACBETH**
BRESSANONE Forum **martedì 4 dicembre** h. 20.30
BRUNICO Haus Michael Pacher **mercoledì 5 dicembre** h. 20.30
VIPITENO Teatro Comunale **giovedì 6 dicembre** h. 20.30
3. **NEL TEMPO DEGLI DEI**
Il calzolaio di Ulisse
BRESSANONE Forum **venerdì 18 gennaio** h. 20.30
4. **I MISERABILI**
BRESSANONE Forum **martedì 29 gennaio** h. 20.30
5. **LE BARUFFE CHIOZZOTTE**
BRUNICO Haus Michael Pacher **martedì 12 febbraio** h. 20.30
VIPITENO Teatro Comunale **mercoledì 13 febbraio** h. 20.30
BRESSANONE Forum **giovedì 14 febbraio** h. 20.30

WORDBOX

ANTEPRIMA

E VIPITENO

VIPITENO

8 spettacoli

6 in visione al **Teatro Comunale di Vipiteno**

e **2** al **Teatro Comunale di Bolzano**

Servizio pullman gratuito riservato agli abbonati.

6. L'IMPORTANZA DI CHIAMARSI ERNESTO

Spettacolo in visione al Teatro Comunale di Bolzano **sabato 2 marzo**

h. 20.30 per gli abbonati di Bressanone e **domenica 3 marzo h. 16.00**

per gli abbonati di Brunico e Vipiteno. *Servizio pullman gratuito.*

7. IN NOME DEL PADRE

BRUNICO Haus Michael Pacher **domenica 10 marzo** h. 20.30

BRESSANONE Forum **martedì 12 marzo** h. 20.30

VIPITENO Teatro Comunale **giovedì 14 marzo** h. 20.30

8. SLAVA'S SNOW SHOW

Spettacolo in visione al Teatro Comunale di Bolzano **sabato 6 aprile**

h. 20.30 per gli abbonati di Bressanone e **domenica 7 aprile h. 16.00**

per gli abbonati di Brunico e Vipiteno. *Servizio pullman gratuito.*

9. ATERBALLETTO

BRESSANONE Forum **martedì 9 aprile** h. 20.30

VIPITENO Teatro Comunale **mercoledì 10 aprile** h. 20.30

BRUNICO Haus Michael Pacher **giovedì 11 aprile** h. 20.30

10. LA BANCAROTTA

BRESSANONE Forum **martedì 28 maggio** h. 20.30

VIPITENO Teatro Comunale **giovedì 30 maggio** h. 20.30

BRUNICO Haus Michael Pacher **venerdì 31 maggio** h. 20.30

Per assistere a questi spettacoli in abbonamento nelle date delle altre stagioni (Bolzano, Merano, Bressanone, Brunico e Vipiteno) è necessario effettuare il cambio del biglietto al costo di **€ 3** presentandosi alla cassa del teatro prescelto il giorno dello spettacolo.

ABBONAMENTI A BRESSANONE, BRUNICO E VIPITENO

ABBONAMENTO TRIENNALE

Anche quest'anno sarà possibile sottoscrivere l'abbonamento a **tre stagioni 2018-2019 / 2019-2020 / 2020-2021** a un prezzo speciale.

ABO platea intero € 123 anziché € 165

ABO platea ridotto € 101 anziché € 135

ABO platea giovani under 26 € 67 anziché € 90

ABO platea giovani under 20 € 45 anziché € 60

ABBONAMENTI ANNUALI

BRESSANONE abbonamento a 10 spettacoli

8 in visione al **Forum di Bressanone**

2 al **Teatro Comunale di Bolzano**

Servizio pullman gratuito riservato agli abbonati.

BRUNICO e VIPITENO abbonamento a 8 spettacoli

6 in visione all'**Haus Michael Pacher di Brunico** e al **Teatro Comunale di Vipiteno**

2 in visione al **Teatro Comunale di Bolzano**

Servizio pullman gratuito riservato agli abbonati.

Abbonamento intero

poltrona numerata **€ 55**

Abbonamento ridotto Cassa di Risparmio

poltrona numerata **€ 45**

Abbonamento giovani under 26

poltrona numerata **€ 30**

(in omaggio un secondo abbonamento under 26)

Abbonamento giovani under 20

poltrona numerata **€ 20**

(in omaggio un secondo abbonamento under 20)

ABBONAMENTI A BRESSANONE, BRUNICO E VIPITENO

Tutti gli abbonati hanno diritto a:

- servizio pullman gratuito per gli spettacoli in abbonamento in visione a Bolzano
- **1 biglietto ridotto** valido per l'ingresso al prezzo di € 2,50 a **1 spettacolo** a scelta tra quelli delle stagioni di prosa dello Stabile di Bolzano o del CSC - Centro Servizi Culturali S. Chiara di Trento. Il biglietto non è prenotabile e va convertito direttamente in cassa. La prenotazione del posto per lo spettacolo di Trento dovrà essere effettuata telefonicamente presso il punto informativo del Centro S. Chiara (Tel. 0461 213834 - numero verde 800 013952) aperto dal lunedì al sabato dalle 10.00 alle 19.00.
- **1 buono** con il quale potrà assistere, a soli € 2,50 a **1 spettacolo** della rassegna di danza proposto dal CSC - Centro Servizi Culturali S. Chiara al Teatro Comunale di Bolzano.

Con l'abbonamento a Bressanone, Brunico e Vipiteno si possono vedere tutti gli spettacoli delle altre stagioni del Teatro Stabile di Bolzano a **€ 6 ciascuno**.

Gli abbonati inoltre hanno diritto all'ingresso ridotto a **€ 6** agli spettacoli della stagione **L'Operetta**.

BENEFIT PER GLI ABBONATI DEL TEATRO STABILE

Presentando l'abbonamento del Teatro Stabile sarà possibile usufruire di riduzioni con: Carambolage, CSC - Centro Servizi Culturali S. Chiara Trento, Coordinamento Teatrale Trentino, Forum - Bressanone, Südtiroler Kulturinstitut, Pergine Spettacolo Aperto, Stadtbühne - Vipiteno, Stadttheater - Brunico, Teatro Cristallo, Transart, Vereinigte Bühnen Bozen.



**BRIXEN
BRESSANONE**

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone



STADT STERZING · CITTÀ DI VIPITENO

VENDITA ABBONAMENTI

BRESSANONE

L'acquisto dei nuovi abbonamenti annuali e triennali, le riconferme abbonamenti annuali e ritiro abbonamenti triennali si possono effettuare presso la Cassa del **Forum di Bressanone** - Via Roma 1, Tel. 0472 275588

lunedì 12 novembre dalle 15.00 alle 19.30

martedì 20 novembre dalle 15.00 alle 20.30

Fino al **19 novembre a Bolzano** presso le Casse del Teatro Comunale di Piazza Verdi 40, nei seguenti orari: martedì-venerdì 11.00-14.00 e 17.00-19.00 e sabato 11.00-14.00.

Info Bressanone: Gianluca Iocolano Tel. 347 8226227, Tel. 0471 301566

BRUNICO

L'acquisto dei nuovi abbonamenti annuali e triennali, le riconferme abbonamenti annuali e ritiro abbonamenti triennali si possono effettuare all'**Haus Michael Pacher di Brunico** - Piazza Cappuccini, Tel. 0474 410130

giovedì 15 novembre dalle 15.00 alle 19.30

venerdì 23 novembre dalle 15.00 alle 20.30

Fino al **22 novembre a Bolzano** presso le Casse del Teatro Comunale di Piazza Verdi 40, nei seguenti orari: martedì-venerdì dalle 11.00 alle 14.00 e dalle 17.00 alle 19.00. Sabato dalle 11.00 alle 14.00.

Info Brunico: Ornella Monteduro Tel. 0474 410059, Sara Sciortino Tel. 0471 301566

VIPITENO

L'acquisto dei nuovi abbonamenti annuali e triennali, le riconferme abbonamenti annuali e ritiro abbonamenti triennali si possono effettuare al Teatro Comunale **Vipiteno** - Via Goethe 1, Tel. 0472 760400

martedì 13 novembre dalle 15.00 alle 19.30

mercoledì 21 novembre dalle 15.00 alle 20.30

Fino al **20 novembre a Bolzano** presso le Casse del Teatro Comunale di Piazza Verdi 40, nei seguenti orari: martedì-venerdì dalle 11.00 alle 14.00 e dalle 17.00 alle 19.00. Sabato dalle 11.00 alle 14.00.

Info Vipiteno: Sara Sciortino Tel. 0471 301566

PREZZI D'INGRESSO AI SINGOLI SPETTACOLI

MERANO Teatro Puccini

BRESSANONE Forum

BRUNICO Haus Michael Pacher

VIPITENO Teatro Comunale

Intero poltrona numerata € 19

Ridotto terza età (*oltre i 60 anni*) poltrona numerata € 14

Ridotto giovani under 26 poltrona numerata € 9

Ridotto giovani under 20 poltrona numerata € 6

Solo per **Merano** poltrona numerata galleria € 14

VENDITA BIGLIETTI NEI GIORNI DI SPETTACOLO

Merano: Teatro Puccini a partire dalle h. 17.00

Bressanone: Forum a partire dalle h. 19.00

Brunico: Haus Michael Pacher a partire dalle h. 19.00

Vipiteno: Teatro Comunale a partire dalle h. 19.00

I biglietti non utilizzati non sono soggetti a rimborso. A spettacolo iniziato non è consentito l'accesso in sala fino al primo intervallo. L'ingresso tardivo non garantisce il diritto al mantenimento del posto indicato sul biglietto.

PREVENDITA BIGLIETTI PER BRESSANONE, BRUNICO E VIPITENO

A **Bolzano** presso le Casse del Teatro Comunale di Piazza Verdi 40 e on-line sul sito www.teatro-bolzano.it

I biglietti sono acquistabili presso le seguenti 13 filiali della Cassa di Risparmio, distribuite nel territorio regionale: in tre filiali a Bolzano (Gries, Point 12, Via Roma), inoltre ad Appiano, Bressanone, Brunico, Egna, Laives, Merano, Silandro, Vipiteno, e, infine, in due filiali in Trentino (Trento Palazzo Sani e Rovereto).





IL TEATRO

FORNÌ

DAL
TEATRO

2019

SOSTIENI IL TUO TEATRO



teatro stabile
di bolzano

CON IL

5X1000

**Se credi nel valore della cultura, puoi fare
un gesto gratuito e di grande responsabilità:**

quando compili la dichiarazione dei redditi

**scegli di destinare il 5x1000
al Teatro Stabile di Bolzano.**

Indica nell'apposito riquadro del modulo 730, CUD
oppure Modello Unico il codice fiscale 00143620219.



teatro stabile
di bolzano

www.teatro-bolzano.it

VISITE GUIDATE AL TEATRO COMUNALE DI BOLZANO

Le visite sono a cura della **Fondazione Teatro Comunale e Auditorium**. Le persone interessate possono chiedere informazioni chiamando il numero di telefono 0471 304126 o visitando il sito www.fondazioneteatro.bolzano.it



PARCHEGGIO BOLZANO - CENTRO

Presso le Casse del Teatro Comunale - fino a 30 minuti prima dell'inizio dello spettacolo - è possibile saldare la sosta nel parcheggio "Bolzano-Centro" di via Mayr-Nusser pagando € 3.

Il pagamento è valido solo nelle giornate di spettacolo e permette di uscire dal parcheggio dopo lo spettacolo senza doversi recare alle casse fino alle h. 01.30 del giorno successivo nelle giornate con spettacoli serali e fino alle h. 21.30 nelle giornate con spettacoli pomeridiani.

Per gli spettatori con disabilità l'ingresso agli spettacoli è ridotto e gratuito per l'accompagnatore.

RADIO A TEATRO

Ad accompagnare la stagione di prosa del Teatro Stabile di Bolzano ci sarà "Sipario", il programma di **Radio Nbc Rete Regione la Radio delle Alpi** dedicato ai protagonisti degli spettacoli in cartellone. La prima puntata della stagione sarà trasmessa **venerdì 21 settembre** (h. 14.30); le 10 puntate successive andranno in onda i venerdì delle settimane di spettacolo della Stagione - Piazza Verdi (h. 14.30).

TEATRO STABILE DI BOLZANO

fondato nel 1950

Soci:



Città di Bolzano
Stadt Bozen

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE



Assemblea dei Soci

Luca Bizzarri, Stefania Cimino, Giovanni Salghetti Drioli, Andrea Felis, Valeria Trevisan, Maria Teresa Wiedenhofer

Consiglio di Amministrazione

Presidente Giovanni Salghetti Drioli

Vicepresidente Carlo Corazzola

Sergio Bonagura, Elena D'Addio, Ilaria Riccioni

Collegio dei Revisori

Presidente Carmelina Miranda

Paolo Convento, Gabriele Corradini

Comitato Artistico

Michele Flaim, Cecilia Gallesi, Paolo Mazzuccato, Luca Sticcotti

Direttore

Walter Zambaldi

Organizzazione Leonardo Cantelli

Segreteria generale Monia Miani

Segreteria direzione Francesca Alberti

Segreteria amministrativa Laura Terrin, Ilaria Negri

Scuola e formazione Paolo Bonaldi, Irene Vitulo, Gianluca Iocolano

Ufficio stampa Barbara Gambino

Ufficio promozione Sara Sciortino

Grafica: hmc

Stampa: Publistampa



Teatro Stabile di Bolzano

Piazza Verdi 40

Tel. 0471 301566

www.teatro-bolzano.it



teatro stabile
di bolzano

 Tempo di CHET La versione di Chet Baker	BOLZANO: Teatro Comunale <i>Sala Grande</i> dall'8 all'11 novembre BRESSANONE: Forum martedì 20 novembre VIPITENO: Teatro Comunale mercoledì 21 novembre MERANO: Teatro Puccini giovedì 22 novembre BRUNICO: Haus Michael Pacher venerdì 23 novembre
 MACBETH	BOLZANO: Teatro Comunale <i>Teatro Studio</i> dal 15 novembre al 2 dicembre MERANO: Teatro Puccini lunedì 3 dicembre BRESSANONE: Forum martedì 4 dicembre BRUNICO: Haus Michael Pacher mercoledì 5 dicembre VIPITENO: Teatro Comunale giovedì 6 dicembre
 CANTIERE APERTO IN NOME DEL PADRE	BOLZANO: Teatro Comunale <i>Sala Prove</i> dal 22 novembre all'1 dicembre
 PUEBLO	BOLZANO: Teatro Comunale di Gries martedì 4 dicembre
 DIO RIDE Nish Koshe	BOLZANO: Teatro Comunale <i>Sala Grande</i> dal 6 al 9 dicembre
 INCONTRO ALL'OTELLO	BOLZANO: Teatro Comunale <i>Sala Prove</i> dal 7 al 16 dicembre
 LUCIANO	BOLZANO: Teatro Comunale di Gries martedì 18 dicembre
 TURANDOT	BOLZANO: Teatro Comunale <i>Sala Grande</i> dal 10 al 13 gennaio
  NEL TEMPO DEGLI DEI Il calzolaio di Ulisse	BOLZANO: Teatro Comunale di Gries mercoledì 16 e giovedì 17 gennaio BRESSANONE: Forum venerdì 18 gennaio MERANO: Teatro Puccini sabato 19 gennaio
 PICCOLI CRIMINI CONIUGALI	BOLZANO: Teatro Comunale <i>Sala Grande</i> dal 24 al 27 gennaio
 I MISERABILI	BRESSANONE: Forum martedì 29 gennaio MERANO: Teatro Puccini mercoledì 30 gennaio BOLZANO: Teatro Comunale <i>Sala Grande</i> dal 31 gennaio al 3 febbraio
 ANELANTE	BOLZANO: Teatro Comunale di Gries giovedì 7 febbraio
 LE BARUFFE CHIOZZOTTE	BRUNICO: Haus Michael Pacher martedì 12 febbraio VIPITENO: Teatro Comunale mercoledì 13 febbraio BRESSANONE: Forum giovedì 14 febbraio MERANO: Teatro Puccini sabato 16 febbraio
 IL CANTO DELLA CADUTA	BOLZANO: Teatro Comunale di Gries mercoledì 27 febbraio
 L'IMPORTANZA DI CHIAMARSI ERNESTO	BOLZANO: Teatro Comunale <i>Sala Grande</i> dal 28 febbraio al 3 marzo
 IL GABBIANO	BOLZANO: Teatro Comunale <i>Sala Grande</i> dal 7 al 10 marzo
 IN NOME DEL PADRE	BRUNICO: Haus Michael Pacher domenica 10 marzo BRESSANONE: Forum martedì 12 marzo VIPITENO: Teatro Comunale giovedì 14 marzo MERANO: Teatro Puccini lunedì 25 marzo BOLZANO: Teatro Comunale di Gries 1 e 2 aprile
 SLAVA'S SNOWSHOW	BOLZANO: Teatro Comunale <i>Sala Grande</i> dal 3 al 7 aprile
 ATERBALLETO	MERANO: Teatro Puccini lunedì 8 aprile BRESSANONE: Forum martedì 9 aprile VIPITENO: Teatro Comunale mercoledì 10 aprile BRUNICO: Haus Michael Pacher giovedì 11 aprile
 LA BANCAROTTA	BOLZANO: Teatro Comunale <i>Teatro Studio</i> dal 9 al 26 maggio BRESSANONE: Forum martedì 28 maggio MERANO: Teatro Puccini mercoledì 29 maggio VIPITENO: Teatro Comunale giovedì 30 maggio BRUNICO: Haus Michael Pacher venerdì 31 maggio

● ORFEO ALL'INFERNO

BRESSANONE: Forum sabato 3 novembre

BRUNICO: Haus Michael Pacher domenica 2 dicembre

MERANO: Teatro Puccini venerdì 28 dicembre

VIPITENO: Teatro Comunale sabato 29 dicembre

BOLZANO: Teatro Comunale - Piazza Verdi martedì 15 gennaio

● DIETRO LE QUINTE di "Tempo di CHET La versione di Chet Baker"

BOLZANO: Teatro Comunale *Sala Grande*
Venerdì 9 novembre

● DIETRO LE QUINTE di "Macbeth"

BOLZANO: Teatro Comunale *Teatro Studio*
Venerdì 16 novembre

● CONCERTO

**dell'Orchestra del Conservatorio
Claudio Monteverdi di Bolzano**

VIPITENO: Teatro Comunale lunedì 3 dicembre

● KISS ME, KATE

BOLZANO: Teatro Comunale - Piazza Verdi
martedì 4 dicembre

MERANO: Teatro Puccini domenica 30 dicembre

VIPITENO: Teatro Comunale sabato 2 febbraio

BRESSANONE: Forum sabato 30 marzo

● DIETRO LE QUINTE de "La Bancarotta"

BOLZANO: Teatro Comunale *Teatro Studio*
Venerdì 10 maggio



STAGIONE - PIAZZA VERDI



STAGIONE - GRIES, GALLERIA TELSER



FUORI ABBONAMENTO



WORDBOX



SOTTOSOPRA IL TEATRO

L'UNICA VERA ILLUSIONE

STAGIONE 2018-2019



teatro stabile
di bolzano



STIFTUNG SÜDTIROLER SPARKASSE

FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DI BOLZANO

Wir stiften Kultur
Promuoviamo cultura